

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України

◆ № 61 [311] ◆ П'ятниця, 3 квітня 1992 року ◆

Ціна 2 крб.

● ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ЛЕОНІД КРАВЧУК ЗАПРОПОНУВАВ РОЗГЛЯНУТИ ПИТАННЯ ПРО ТЕ, ЩОБ ЯДЕРНІ ОЗБРОЄННЯ КОЛИШНЬОГО СРСР, РОЗМІЩЕНІ В РЕСПУБЛІЦІ, БУЛИ ЗНИЩЕНІ В ЗАХІДНИХ КРАЇНАХ.

[3 інтерв'ю англійській газеті «Таймс»]



Піщанський район Вінницької області межує з Молдовою. Тут є три спецпоселення, де несуть службу наші міліціонери та прикордонники. Болган, Грабарівка, Студена. Протягом березня на цих постах 70 разів зупиняли контрабандистів, вилучивши у них



товарів на 500 тисяч карбованців. Останніми днями перепинено кілька спроб провезти зброю до Молдови... На фото Сергія КОВАЛЬЧУКА: зміна майора Чернівського перевіряє документи на посту Болган.

Читайте в номері

7

АСТРОЛОГАМ
НАПЕРЕКІР

Сторінку підготував
власкор
по Запорізькій
області Олександр
МИХАЙЛЮТА.

8

ОБЕРЕЖНО, ПАНОВЕ,
ВОНО Ж БОЛІТЬ,
або Прихватація
по-київськи



ПО-ДІЛОВОМУ, ЗАЦІКАВЛЕНО

Х ОЧА об'єднання «Чорноморський суднобудівний завод» і переживає важкі часи, пов'язані з не підготовленою конверсією після припинення фінансування оборонних замовлень, звідси, як і раніше, вирушають у плавання судна. Миколаївські корабелі передали морським Владивостока великий морозильний траулер «Восточное окно-2».

3 А ІНІЦІАТИВОЮ американської сторони відбулася чергова розмова по телефону Президента України Л. М. Кравчука з Президентом США Дж. Бушем. В ході розмови порушувалися питання, які представляли обопільний інтерес.

2 квітня перший заступник Голови Верховної Ради України Василь Дурдинець прийняв посла США Роберта Галуччі, який прибув до Києва на чолі представницької делегації США по створенню наукових центрів США, Японії, ЄС у країнах СНД. Роберт Галуччі є головним координатором проекту по заснуванню цих наукових центрів.

Поява таких повноважних гостей обумовлена тим, що Уряд Сполучених Штатів Америки, з розумінням ставлячись до стремління перетворити незалежну Україну у без'ядерну державу, висловлює готовність надати практичну

допомогу Україні у справі скорочення та знищення арсеналу ядерної зброї, а також переорієнтації науково-технічного потенціалу, що раніше застосовувався у цій галузі.

Перший заступник Голови Верховної Ради України детально розповів американським фахівцям про ситуацію з ядерною зброєю в республіці, напрямки діяльності керівництва України по реалізації програмних цілей у справі ядерного роззброєння. Посол США виклав американське бачення розв'язання проблеми. Відбулося зацікавлене ділове обговорення питання про створення в Україні ок-

ремого незалежного міжнародного науково-технічного центру.

У розмові з американської сторони взяли участь група фахівців та експертів. Тимчасовий Повірений у справах США в Україні Джон Гундерсен. Українську сторону представляли також заступник голови комісії Верховної Ради України з питань оборони і державної безпеки В. Леміш, заступник голови комісії у закордонних справах Б. Горинь, заступник голови комісії у питаннях екології та національного природокористування Ю. Костенко, інші народні депутати та експерти.

РАДА КОМАНДИ ПРЕЗИДЕНТА

Якщо має бути місцева державна адміністрація, які її взаємовідносини з місцевими Радами народних депутатів і розташованими на їх територіях суб'єктами господарювання, що повинен робити представник Президента для об'єднання інтересів держави та інтересів народу — ці й інші питання було розглянуто 2 квітня в Києві на зустрічі Президента України Л. М. Кравчука з його представниками в областях. Обговорювався проект Положення про місцеву державну адміністрацію.

НА КОРДОНІ ВСЕ В ПОРЯДКУ

Комісія Верховної Ради України з питань правопорядку і боротьби із злочинністю повідомляє, що за минулу добу в районі державного кордону України з Республікою Молдова істотних змін не сталося. В результаті заходів, що здійснюються в зоні особливого режиму, фактів грубого

порушення громадського порядку і безпеки не допущено.

КУПОН ПОЛЯЖЕ ЗА ГРИВНЮ

Державний радник України з питань економічної політики О. Ємельянов вважає, що реальним строком запровадження гривні є початок другого півріччя поточного року. До цього плануються усі готівкові та безготівкові розрахунки перевести на купони, і таким чином вони приймуть на себе весь інфляційний удар. Крім того, за ці кілька місяців, що залишилися до введення гривні, плануються досягти внутрішньої конвертованості пенсію що купона.

Стосовно ж його курсу до російського рубля, то на перших порах він матиме відношення один до одного чи десь близько цього. Але тільки на перших порах. Далі вестиметься послідовна робота по зміцненню національних грошей аж до їх зовнішньої конвертованості.

КРАЇНА та Ірландська Республіка встановили дипломатичні відносини шляхом обміну нотами. Ноту-відповідь МЗС своєї країни вручив заступнику міністра закордонних справ України Валентину Липатову Надзвичайний і Повноважний Посол Ірландії у Москві Патрік МакКейб.

У наступному

випуску

ЧИ ПАСЕ БИЧКІВ
ПРОКУРОР ОБЛАСТІ?

Актуально

У КИШИНЕВІ —
НЕСПОКІЙНО

«Указ Єлцина про переведення 14-ї армії, розквартированої у Придністров'ї, під юрисдикцію Росії є неправомірним», — заявив представник Міністерства оборони Молдови. За його словами, цей крок суперечить домовленостям між молдовським урядом і керівництвом збройних сил СНД.

Як повідомив наш власний кореспондент у Молдові Олександр Тоня, в Кишиневі годять чути, що місто найбільш часом мають намір обстріляти придністровці. Адже відстань від Бендер до столиці республіки — не більше 60 кілометрів.

ГОЛОВНЕ —
ШВИДКО
РЕАГУВАТИ

Російські збройні сили налічують майже 300 тисяч військовослужбовців. Про це заявив під час зустрічі з генеральним секретарем НАТО Вернером перший заступник міністра оборони Росії Гравцов. За його словами, російська армія не буде сконцентрована біля кордонів з сусідніми державами, а дислокуватиметься на всій території держави. Гравцов також сказав, що нове російське військо створюватиметься як сили швидкого реагування.

НАЗАД ДОРОГИ
НЕМАЄ

Три дні траур у оголошеному а Чеченській Республіці. Указом Президента Дудаєва місійські мері доручено відійти в центрі Грозного місце для почесного поховання людей, які загинули під час недавніх сутичок. Сім'ям загинувших подано матеріальну допомогу в розмірі 100 тисяч карбованців. Президент Дудаєв виступив із зверненням до народу, в якому заявив, що керівництво республіки не відступить від основної мети — побудови незалежної держави.

«НЕ МАЮТЬ
НАВІТЬ
НА МОЛОКО»

Із закликом до країн Заходу допомогти республікам колишнього Союзу виступив Едуард Шеварднадзе. У своєму зверненні він наголосив, що нинішня економічна ситуація є критичною, і, зокрема, «грузинські матері не мають навіть за що купити дітям молоко».

Тим часом, Державна рада Грузії продовжує ще на місяць незвичайний стан у Гбініці.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформантів.

БУХАРЕСТ: ПОЧАТОК
ПАРЛАМЕНТСЬКОГО ДІАЛОГУ

Першого квітня до Бухареста прибула з офіційним візитом делегація Верховної Ради України на чолі з Головою Верховної Ради І. Плющем. У міжнародному аеропорту «Отопені» її зустрічали голова Сенату Румунії Олександр Вирледяну, голова Палати депутатів професор Дан Марціан, інші офіційні особи.

У залі для почесних гостей відбулася коротка зустріч з журналістами, під час якої І. Плющ відповів на їхні запитання. «Ми приїхали до Румунії з містечком доброї волі», — сказав він. — Я впевнений, що наші держави мають добрі перспективи для співробітництва в різних сферах».

Увечері делегація Верховної Ради України зустрічалася з головами Сенату та Палати депутатів, членами постійних бюро та генеральними секретарями обох палат. Вони розповіли про законодавчу діяльність румунського парламенту, вищем якої стало прийняття нової Конституції країни.

Під час бесіди І. Плющ відзначив, що до цього етапу підходути і Верховна Рада України, яка має намір розглянути проект Основного Закону у травні і згодом винести його на всенародне обговорення. Він подякував румунським парламентаріям за гостинний прийом і розуміння важливості зміцнення контактів між вищими законодавчими органами двох держав.

Голова Верховної Ради зазначив, що з діяльності обох парламентів багато спільного: вони роблять одну справу — створюють законодавчу основу для демократичної розбудови своїх країн. Він розповів про діяльність народних депутатів України, не приховуючи при тому, що народ неодноразово одностайно підтримує Серед найголовніших завдань І. Плюща назвав прийняття нової Конституції України, проект якої достав високу оцінку авторитетних зарубіжних фахівців.

Відбувся жвавий обмін думками щодо ролі парламентів у житті молодих демократичних країн. З нашої сторони в ньому взяли участь голова Комісії з закордонних справ Д. Павличко, народні депутати України І. Попик та І. Македонський, інші члени делегації.

У Книзі почесних гостей Сенату Голова Верховної Ради України зробив такий запис: «Нова епоха в історії відкриває великі можливості для співробітництва між Україною та Румунією на ко-

ристь наших народів, в інтересах усієї Європи. Бажаю добробуту і демократичних звершень румунському народові».

Від імені голів Сенату та Палати депутатів Румунії було дано обід на честь делегації Верховної Ради України.

Вранці 2 квітня українську делегацію запрошено на засідання Палати депутатів Румунії. Слово було надано Голові Верховної Ради України І. Плющу. Він сказав: Шановний пане Вирледяну! Шановний пане Марціан! Шановні члени Парламенту!

Пані і панове! Перш за все дозволяю висловити ширшу подяку за надану мені можливість виступити у найвищому законодавчому органі Румунії. Вважаю це за особливу честь. Прощу прийняти теплі вітання від українського народу — народу незалежної держави, який прагне до співробітництва з народом Румунії.

Те, що парламенти двох великих сусідніх європейських країн, котрі мають спільний кордон, свої традиції і багату спільноту в своїй історії досі не мали безпосередніх контактів, не можна вважати нормальним. Не однакові були наші долі. Але, мабуть, таке пояснення не буде до кінця ширим. В результаті відсутності належних добросусідських відносин виникла дедалі нагостріше в українсько-румунських відносинах. Вона, на мою думку, нічим серйозним не спричинена.

6-тижний вираз: мертих капалот живих. На мій погляд, українсько-румунський діалог намагалися блокувати мерці, які правили світом за принципами голої сили, які вважали народи пішаками у власних честолюбних іграх. Прокручуючи кордони, виселяючи, а то й знищуючи мільйони людей, вони вважали мільйони сповненої дії, які вибухали і до сьогодні в тілі чужини форми по всій Європі від Ольстера до Карпатів.

Незліченні жертви Українці! Настранивши ж те, що навіть сама пам'ять про біди і нещастя витривалість із сивою, весело багатолітньою цілеспрямованою винищенням культури, мови, звичаїв, словом, усього українського. І те, що український народ залишився народом, вистояв і сьогодні відроджується, — велика перемога людського духу, найбільше наше багатство.

Нам близькі й зрозумілі болі усіх націй, котрі, як і

ми, щойно повертаються до вільного, цивілізованого розвитку. Тому неодноразові вислови на нашу адресу, що лунають інколи з сусідніх держав, ми сприймаємо з позитивної терпіння і стриманості.

Пти чини шляхом неделого. Мерці, повторюю, намагаються схопити живих, витягнути старі зотлілі карти імперії, заявляючи межею ставлення правдивих поколінь у свідомість сьогоденної молоді.

Але Європа, цей унікальний гуманістичний центр і водночас джерело двох страшливих світових війн, проголосила інші ідеали: добра, замирення, спільного руху до процвітання.

Осиковий кілок у домовину паневропейського мілітаристського Дракули було забито 1 серпня 1975 року підписанням Хельсінкського Акта. Своєю відданістю хельсінкським ідеалам усі нації підтверджують якраз тепер, коли в столиці Фінляндії працює II Хельсінкський форум. Україна урочисто й однозначно присягнула суворому дотримуватися десяти принципів європейського співжиття. Наші сусіди можуть бути впевнені: ні капля українських земель, що відійшли в ті чи інші часи, ми не вимагатимемо. І, відповідно, не прийматимемо жодних територіальних претензій. Це стосується усіх наших сусідів, в тому числі і одного з нових членів ООН, дружньої нам Молдови. В принципах неперущності кордонів ми вважамо одну з підвалин європейської залагоди.

Зрозуміло, що лінія державного кордону — не ідеальна межа між народами. На території вашої держави мешкають десятки тисяч українців. Немало румунів у прикордонних областях України. Ми не вважамо в цьому протилежності. Швидше навпаки. Українці в Румунії, так само, як і румуни в Україні, — це наші численні і повнозвичайні посли дружби. Ми вважамо свій обов'язок у подальшому розширенні всіх сфер духовного, культурного розвитку румунів в Україні: збільшення шкіл та часу для релігійно-інтелектуального, навчання у вищих навчальних закладах рідною мовою. І в цьому розраховуємо на взаємність.

Доброзичливе партнерство між країнами може базуватися лише на засадах відкритості, передбачуваності їхньої політики.

Для України неперущими залишаються записані в Декларації про державний суверенітет положення про її прагнення стати без'ядерною, нейтральною і позаблоковою

державою. Найближчим часом Україна у відповідній формі підтвердить свою підтримку Договору про стратегічні ядерні озброєння, Договору про звичайні збройні сили в Європі. Ми послідовно скорочуватимемо надмірно велику армію, що дісталася нам від колишнього Радянського Союзу. Темні скорочення забезпечать винятково від швидкості вирішення соціальних проблем військовослужбовців.

У внутрішній політиці румуни поважають права громадян: економічні, політичні, національні, соціальні, релігійні. Днями Верховна Рада ухвалила Закон про іноземні інвестиції, який надає не лише рівні права, а й абсолютні гарантії зарубіжним інвесторам. За винятково складної ситуації максимальні можливості відкриваються і для ділових людей — громадян України. Не заборони і обмеження, а конкурентність за умов поваги закону — ось ключ до доброту.

Шановні панове! У нашому мимолетному, як я вже казав, є багато спільного. У цій спільності чи не найбільшу увагу привертає постать відомого інтелектуала, гуманіста, церковного, державного діяча, сина волюнтаризму з зголом і молдавського роду Петра Могили. Його діяльність і життя, його народження ми разом скоро відзначатимемо, свідчить не лише про можливість, а й про плідність українсько-румунської взаємодії.

На закінчення дозволяю торкнутися проблеми, яка неючотиться наші народи: на землі багатостраждальної Молдови лунають постріли, летять кров. Вважаємо, що держави Європи, в тому числі Хельсінкський процес, і на двосторонній основі повинні максимально сприяти мирному розв'язанню цього конфлікту.

Свій внесок в досягнення миру на молдовській землі мають зробити наші держави, адже Україна і Румунія безпосередньо межують з Молдовою.

Панове! Обговорюючи сьогодині складності, шляхи їх подолання, ми краще розуміємо одне одного. Неможливо собі уявити злагоду на півдні Центральної Європи без співробітництва між Україною та Румунією. Я певен, що такої ж позиції дотримуватиметься і ви. В цьому — наше майбутнє і як сусідів, і як впливових європейців.

Прес-центр ВР України.

В КРИМУ РОЗМЕЖУВАЛИСЯ

2 квітня після тривалої перерви почала роботу сьома сесія Верховної Ради Криму. Головуючий Микола Багров повідомив, що 1 квітня Угода з розмежування повноважень між Україною і Республікою Крим та проект Закону України «Про розмежування повноважень між Україною та Республікою Крим» обговорювалися на засіданні комісії Верховної Ради. В результаті голосу-

вання ці документи прийнято за основу. Погляди депутатів на них були прямо протилежні. Від схвалення роботи комісії Верховної Ради Криму в Києві до пропозиції визнати дану роботу незадовільною. Депутат Володимир Кравець у своєму виступі зокрема зазначив, що Крим отримує щорічну дотацію від України в розмірі 7,3 мільярда карбованців.

Після дебати відбулося голосування. Сесія схвалила Угоду делегації Верховної Ради України і Верховної Ради Республіки Крим з розмежування повноважень між Україною і Республікою Крим («за» — 135 із 158) і проект Закону України «Про розмежування повноважень між Україною і Республікою Крим» («за» — 119 із 158). Вирішено виступити із законодавчою ініціативою

і внести проект Закону на обговорення Верховної Ради України з обов'язковим застереженням не вносити в нього поправок в односторонньому порядку. Депутати проголосували також за те, щоб аналогічний закон був прийнятий сесією Верховної Ради Криму. І дія на території автономної республіки до прийняття конституції Республіки Крим.

На сесії було обговорено заяву комісії з військових питань про протизаконне звільнення зі служби коман-

дуючим військами СНД Шапошниковим народного депутата Криму, старшого викладача кафедри суспільних наук Севастопольського вищого військово-морського інженерного училища, капітана 1 рангу Юрія Зеленина. Сесія висловила протест у зв'язку з цим звільненням.

Сесія Верховної Ради Криму продовжує роботу.

Олександр ПЛАТ, власний кореспондент «Голосу України».

СОРОК років тому довелось мені відбувати військову повинність у Криму. Тоді ми досить часто відлучали на навчання в безкраї степи між Феодосією та Керчю. Це укрита мізерною трав'яною місцевість під паляючим сонцем уже в травні виглядала і мала малагодинний вигляд. На ту пору там ще не піпівали степи відчували себе повновладними господарями хіба що незлічені сірі гадючки та різнобарвні ящірки. Які дикі краї!

Одного разу, коли ми бігли у чергову «атаку» і нам несподівано скомульчували логів, я з радістю упав. Відсапівшись, помітив, що лежу не просто на землі, а на «печатаному в глину по-чому часом, вітрами відісланими дощамі кругому мідзюватому камені з отвором у центрі. І несподівано міг зрозуміти, що це звичайне жорно, яке колись перемелювало зерно на борошно. Виходить, робив я висновок, колись тут жили люди, можливо це були татари, і навіть вприснували на цьому чорній злині. А ніяк тут гола пустеля!

Про татари у тодішньому Криму командири нам не розповідали. Та про них нагадували незвичні для слов'янського «вуха чужерідних» назви — Кі-су-Базар, Ак-Моней, А-Дю-Дю. І глухі поблоски про страшну розправу над цілим народом, який вивезли з ідиких країв і розкидали по різних усадках...

РОЗПОДІЛЯЮТЬ І ВОЛОДАРЮЮТЬ

І ОСЬ УЖЕ кілька років татари масово повертаються до себе, на батьківщину. Проте, як виявилось, їх ніхто не чекає. Повернення обростає безліччю проблем, вузол затягується, а все через те, що татар у Криму не хочуть визнавати за корінний народ з усіма наслідками, що з цього випливають. Треба діяти, треба їхати до начальства і просити, і вимагати, щоб нарешті визнали їхні права, щоб віддалили чи продали землю, щоб допомогали в пошуках життя і роботи. Досить принижень! Так виник задум, який прибрав назву «Акція Кни-92». Велика група кримських татар приїхала до столиці України просити правди, справедливості, захисту і визнання власних прав. Що вийшло з цього задуму, про це піде мова нижче.

Я зустрівся з групою кримських татар у парку за будинком Верховної Ради, поряд з пам'ятником Ватутіну і записав їхні гіркі, проте проняйті промічником надії розповіді.

Екреджен Хаїредінов, голова пенсійної комісії організації кримськотатарського національного руху, сказав:

— Ми приїхали сюди добуватися від парламенту України визнання за кримськотатарським народом права на самовизначення, а також визнання нашого представницького органу влади — Меджлису, сформованого на загальнонаціональному з'їзді кримських татар — Курултай.

— Чи не логічніше було б спочатку досягти цього визнання від Верховної Ради

Республіки Крим? — спитав я.

— Ми теж так вважали. Та зразу після Курултай відбулося сесія Верховної Ради Республіки Крим, яка не визнала наш народний Рух, Курултай та Меджліс.

— Питаєте, чому? — втрутився в розмову Ельвиз Гафаров, який працює на різних роботах у радості «Примський» Сімферопольського району. — Та тому, що не хочуть і робити усе, щоб і інші не хотіли визнавати не тільки нас, а й Україну. Є там у нас така громадська організація — Республіканський Рух Криму (РРК), так вона виступає за відділення Криму від України. Іде масова пропаганда. Стверджують, що українці збираються різати росіян. І це на повному серйозі. І люди вірять. І починають збирати підписи за самостійний Крим.

Отже, ніхто нічого нового

мліл, — погодився я. — А як до вас ставиться так зване «російськомовне населення»? Як зустрічають на батьківщині новоприбулих?

— І парламент нас ігнорує, і населення, розпропогане такими громадськими організаціями, як РРК, сприймає нас дуже насторожено...

Тут вступила в розмову Шефіка Халімова, медсестра, яка приїхала з Узбекистану як делегат кримськотатарського народу на «Акцію Кни-92».

— Не тільки громадські організації верзуть про нас різні небилиці. Не так давно я приїздила до Криму в надії туди переселитися. Оглядала будинки, які люди мали бажання продати. Проте достатньо було господарів дізнатися, що ми належимо до кримських татар, як вони казали нам: «Ідіть собі, ми вам будинок не продамо. Ми подумали, в чому справа?»

ЧАСУРАЗИ,

або ЯК КРИМСЬКІ ТАТАРИ ШУКАЮТЬ І НЕ ЗНАХОДЯТЬ ВИХОДУ
З ЛАБІРИНТУ ЗАВДОВЖИ МАЙЖЕ У ПІСТОЛІТТЯ

в політиці не вигадує. Як і колись, так і тепер працюють за правилом: розподіляй і володарюй і розподіляють. І провадять брехливу пропаганду, і завдяки цьому володарюють...

Ми переконані, — додає полковник запасу Рефат Куртєв, — що теперішній склад Верховної Ради Криму настроєний проти татар. Вони навіть не хочуть виходити в контакт з Меджлісом. Тому ми сподіваємося, що парламентарій України спробують переконати Верховну Раду Криму, що так поводитися з корінним народом не можна...

І знову забрав слово Ереджен.

Щоб створити видимість участі кримських татар у роботі Верховної Ради Республіки Крим, учасників партотрати використовують давні брідкі методи: вони добирають зручних для себе осіб з наших співвітчизників і висувають їх у державні структури. Скажімо, сформували маленьке культурницьке товариство і вже від нього прогнали до Кримської Верховної Ради, скажімо, Іскандера Меметова, якого Меджліс не уповноважував на цю роль. Наші недоброзичливці вдаються до таких обхідних маневрів, посилаючись на те, що ми відмовилися од участі в парламенті. А що нам залишалося робити, коли з нашими думками не рахувалися? Ми не хочемо, щоб нас використовували як беззаступних статистів. Приділяють до механізму дії наших політичних опонентів у Верховній Раді Криму. Скажімо, засідає якась комісія парламенту, розглядають питання, яке стосується нас, татар. Щоб зберегти видимість об'єктивного розгляду, запрошують котрогось нашого безбредного співвітчизника. Той посидить, послухає. Висновок наперед заплановано, беззаступних статистів повідомляють: у вищеліні питання брали участь представники кримськотатарського народу. Тим часом у нас є цілком відповідальні, обрані нашим народом люди. Як що комуся вони потрібні, зверніться до Меджлісу, нехай такого представника негайно віділлєть.

БУЛЬДОЗЕРОМ НА МЕЧЕТЬ

— Ваші відносини з Верховною Радою Криму зрозумілі, знайшлася одна добра душа, між іншим, українка, запитала до хати і на перше запитання відповіла так: перед вами приїждом ходити, а ви спеціальні представники сільради, міліції, які наказували й близько не підпускати до будинків цих кримських татар. А називається це село Трудове, воно в Сакському районі...

Після такої тотальної пропаганди, як у вигляді й Радянську владу, кримським татарам і справді стало неперетримати. Але агітаційною пропагандою власті Криму не обмежуються. Вони ще й діють — з допомогою бульдозерів. Ось що з цього приводу сказав Шеши Сейдаметов, за професією водій автомобіля, який до останнього часу працював у селі Черемішівці Вілюгського району сільвикомом:

— Корінний народ повертається, а тут повним ходом приватизують землю, розподіляють її. Завжди не кримським татарам. А в Сара-Су місцевих людей направили на наш сауду.

Ельвиз Гафаров додав: 2 серпня 1991 року, перед початком «гекачепізму», в нашому районі в селі Молодіжному бульдозери занесли наші будинки і мечеті. Але як тільки бульдозери зникли, татари знову звинилися в будівлі в надії, що тепер уже не чіпати. Так приїхали 19 числа, саме в день виступу гекачепістів, і повторно занесли всі будови. Я вважав, що без вказівки Вагрова тут не обійшлось...

Очевидно, зробив я для себе висновок, споріднені з «гекачепізмом» діли вирили, що настав їхній час. Але запитав я про інше, а саме про те, що перед чим був у редакційних коридорах:

— Розповідаєте, що руйнують ваші будинки, але не кажете, що десь у Криму, чи не в Ялті, далі вас зводять два десятків поверхів будинки.

Проте кримські татари відмовляються в них жити через те, що їм, сільським мешканцям, не потрібні місця і високі поверхи. Чи правдиві ці чутки?

— Це брехня, — відповідає Хаїредінов, — ніхто для нас таких жител не збудував, хоч від них не відмовилися би представники кримськотатарської інтелігенції. Є серед нас і професори, і доктори наук... Правда, в Єна-

торії почали будувати для нас, у центрі Сімферополя в одному будинку мають надати 25 квартир кримським татарам. І ще запланували звести три будинки за держпрограмою. Ну й у селах, селищах дещо будуть. Але все це мізерія в порівнянні з потоком повернених.

Тепер у Криму проживає 180 тисяч кримських татар, а тисячі двадцять поневіряються без прописки. За схемою розселення Крим має щороку приймати приблизно 20 тисяч татар, та коли заселятимуть такими темпами, то процес повернення не завершиться ніколи, адже щорічний природний приріст наших людей за межами Криму перевищуватиме цю позначку.

Можливо визнати, що ваше становище в Криму краще, ніж у чому ви бачите вихід?

— Ось у пошуках виходу з того лабіринту, що склала

ється із суцільних проблем, ми й приїхали до столиці України, — сказав Хаїредінов. — Ми сподіваємося знайти розуміння в парламенті, сподіваємося нашого визнання, адже ми визнаємо Україну на відміну від деяких інших політичних сил Криму. Ми вирішили звернутися на себе увагу депутатів, а для цього треба було поставити наші намети поближче до входу до Верховної Ради. Щоб парламентарії, йдучи на засідання, бачили, що ми тут, що ми звертаємося до громадськості із закликом допомогти нам вирішити нашу більшість проблеми. І що ж вийшло з нашої мирної ініціативи? Коли я підійшов до місця, де наші хлопці намагалися розгорнути намети, нас обступила міліція і військові з газобомбальниками та дубинками. Стискуючи кийки, вони стали без розбору бити кожного і пускати газ. Тепер, скажімо, Ава Вікірова лежить з переломом ключиці у лікарні, а Діляра Рефатова — з переломом ребра. А вони ж пенсіонери, до того ж одна з них інвалід.

Для кого вони були небезпечні? Чому так неюсались ставлення до людей, які шукають своїх прав у столиці України? Єдине, що нас підтримує, так це те, що кияни у своїй більшості ставляться до нас добре, допомагають усім, чим тільки можуть...

На підтвердження сказаного узяла слово киянка, пенсіонерка Неоніла Вовторуб, яка перед чим стояла і прислухалася до нашої розмови:

Я тоді, дев'ятнадцятого березня, прийшла сюди і побачила все це нещастя. Старший від татар пішов до Верховної Ради, потім повернувся до пам'ятника Ватутіну, де відбувся їхній мітинг, а потім — молебень. Ми встигли вони піднятися, як на них напали і, розбиваючи настовп на стовпи, стали відганяти до їх середини. Ні за що людей побили. Ні за що. Це великий сором для всіх нас, киян, і для нашого народу, що ми не можемо розв'язати татарські проблеми розумом, а беремося за палиці...

Істину каже українська жінка. Не наш народ вивозив татар з Криму, на самих татар було вини. Але коли ми вважалися самостійною державою, то мусимо сьогодні поновлювати справедливість, усуваючи наслід-

ки злочинних дій господарів комуністичної імперії. Але замість своїх законних прав що дістали кращі представники кримськотатарського народу? Правильно, вони дістали «демократизаторами» по плечах та по спинях.

КРИМ СПОВІЗАЄ ДО КАРАБАХУ!

Протягом майже півстоліття відбувається страшна несправедливість, і ні у кого не вистачає мужності обурити її кінці. Навіть нашому парламенту!

Спробуюмо спрогнозувати, що може дати усім нам обстановка безвиході для кримських татар. Не знаходячи вирішення проблем, конфлікт у Криму може й далі загострюватися, а це обставина здатна привести до некеренованої ситуації, під час якої антидемократичні сепаратистські сили спробують відірвати Крим від України і на десятиліття «поховати» кримськотатарське питання. Зрозуміло, що це нічого доброго не дасть ні Україні, ні Криму, ні кримським татарам. Чим сильніше відтиснуватимуть татів, татів — тим сильніше буде стріла.

У кримськотатарському народу тепер настав піст під назвою ураза. Протягом місяця мусульманам не може споживати їжу і навіть воду від сходу та до заходу сонця.

— Наші люди, навіть ті, що стоять на пікетах, — похвалилася Шефіка Халімова, — тримають уразу.

А я подумаю: кримськотатарський народ тримає уразу майже півстоліття, починаючи з того фатального дня, коли всіх його представників вивезли на далекі поселення.

— До чого вся ця невизначеність може призвести? — запитав я кримських татар, що збиралися біля мене. Ереджен Хаїредінов відповів:

Ми прагнемо використовувати не насильницькі методи. З нас достатньо можливостей і для мирної боротьби. Якщо парламент України не визнає наших вимог, то наша організація змушена буде звернутися до світового співтовариства із закликом допомогти нещасному народові, вигнаному із своєї батьківщини і досі не поверненому в правах. І ми будемо сподіватися, що коли вже Україна не здатна повернути права своїм законним дітям, то нехай же зробить той, на кого вказує ООН.

Шеши Сейдаметов додав: — Уся ця невизначеність з нашим становищем дуже просто може призвести до кримського Карабаху. І зовсім не з нашої вини.

Що ж цілком доможливий, хоч і небажаний варіант. З відділенням татарської надії на мирне вирішення проблем кримський Карабах наближається. І не обов'язково, щоб його починили кримські татари. Достатньо іскри.

Тепер нам пощастило вирватися з імперії. Та чи насправді ми вирвалися? Як на мене, імперія сидить у багатах з нас не тільки в печинах, а часом і в серцях, і в головах.

І тут мені хочеться звернутися до наших парламентарів з таким словом:

Шановні! Наші панове! Я то вважав! Поки ще не зовсім пізно, надайте кримськотатарському народові те, що у нього відняли царі давні й сьогоднішні. Цим ви відкрите брану, яка вивела гнівний, стріляючий свободного лабіринту штурно створених перепон до нормального життя. Колись же мусить скінчитися мало не півстолітній піст-ураза.

Борис СИДОРЕНКО.

Телеграфним рядком
з Буковини

УСІ — НА
МІСЯЧНИКІ

Обласним комітетом прийнято ухвалу про проведення місячників по упорядкованню та благоустрою населених пунктів, уточнивши, що роботи мають завершитися до Великодніх свят. Жителі міст і сіл активно включилися в обласну роботу, а обласному центру. Коллектив швейного об'єднання «Трембіта» виготовив значну суму коштів на благоустрій рідного міста.

...А МАЙ СТО
ПАРТЕРІВ

На пальнях можна порухувати колоски області, які вийшли на економічні зв'язки із зарубіжними партнерами. А от агрофірма «Мекса» Заставнівського району перевершила усіх — тут створено відразу три спільні підприємства з інформами Польщі, Австрії та Чехо-Словаччини. Їхній профіль — вирощування за новітніми технологіями цукрових буряків, зернової кукурудзи та картоплі. Нездовго господарство зареєструє ще й чотирьох підприємств — цього разу переробне.

КРИГА РУШИЛА,
ПАНОВЕ ФЕРМЕРИ

Удень із вогнем не знайти новоявленим фермерам засоби малої механізації, необхідний реманент — на цю категорію трудівників ще не орієнтується промисловість. Правда, подекуди крига зостає емоє рушила. Приміром, у селі Мольники Герцаївського району створено при місцевому колгоспі дільницю, яка почала виробляти напівнапірні сушарки та мелогарні тепличні кареси.

Василь БАБУХ.

Це ж треба!

ДІАМАНТОВА НОГА

З нетерпінням чекали закордонні приїзду чаклуна Юрія Лонго. Його лікувальні сеанси мали відбутися в грудні минулого року, потім їх перенесли на січень нинішнього, далі — на лютий. Причина: Лонго забрав ногу.

Нарешті він прибув до Закарська. І не сам, а з адміністратором, про якого тільки й відомо, що звали Борисом. Розмістившись в одному з готелів міста, чаклуна зажадав від директора Палацу спорту Б. Геттуну плату за непроведене сеанси. Поки обидві сторони торгувалися, в залі перебували глядачі. Нарешті їм оголосили, що сеанс відбудеться пізніше.

Далі все було, як у знаменитому романі про О. Бендера. Гастролюючи, сплавивши речі, зникли в невідомому напрямку. Так що Юрій Лонго тікає із Закарська, як Остап із Васюків, режисер газети «Наше місто» Тимко знову затіяв аферах крадіж, ніж знаменитому комбінатору.

«БВРО-ІКС».

Запоріжжя.

Знайомтесь: Представник Президента

«ЗНАЮ, ЩО СІДАЮ В ПАЛАЮЧЕ КРІСЛО»

Роман Теодорович ГРОМ'ЯК. Народився 1937 року в селі Глушина Бродівського району (Львівщина). Закінчив педучилище й педагогічний інститут, згодом став кандидатом філософських наук. 1980 року захистив докторську дисертацію, через три роки обраний професором. З 1987 року — на викладацькій роботі у вузах Донецька й Тернополя. Був деканом, завідувачем, 27 літ віддав КПРС, обирався секретарем партбюро, парткому, народним депутатом СРСР та членом ВР СРСР останнього скликання. До призначення на пост представника Президента — депутат Тернопільської області та член обласного комітету. 9 квітня 1990 року вийшов з КПРС, став членом національної Ради Демократичної партії України, головою обласної ради ДПУ. Нині — позапартійний. Заснував на Тернопіллі товариство української мови «Просвіта», товариство зв'язків з діаспорою «Україна». Автор 6 монографій з проблем естетики й теорії літератури, проблем літературної критики, член Спілки письменників України.

— Романо Теодоровичу, ви покидаєте храм науки, де були богом, і йдете до палаючого крісла господарської діяльності...

— Самогубство, хочете сказати? Справді, це може вийти нерозважливим кроком. Адже нас кидають не тільки на гарячі крісла, де можна агорити за тиждень, — нас кидають на жорна, що можуть круто сплетувати. Я не честолюбний, і можу поступитися місцем іншому, коли ситуація складатися не на мою користь. Але сьогодні політика настільки затгнула мене, що не зміг відмовитися, коли ДПУ та УРП висунули мене претендентом на цю посаду.

— Даруйте, але Президент обирає виборити у свою команду професіоналів...

— Так, настав час професіоналів. І у нас є люди, які професійно вирішуватимуть проблеми управління у кожній конкретній галузі. Дов-

году Ради та виконкомів згуртована солідна інтелектуальна сила. До складу Думи при моїй адміністрації увійдуть вчені з Інституту народного господарства, що допомагали розробляти програми комісії ВР України. А ось координувати, консолідувати різні політичні сили, розробляти стратегію — це робота людей гуманітарного профілю, котрі мають і політичний, і життєвий досвід. Важаю, що саме такі функції у даній ситуації я можу виконати. Зрештою, хочеться внести свою лепту в процес утвердження класичного демократизму, а не балаканини про це. То ж різні речі.

— Які першочергові плани?

— Конкретна розробка економічних механізмів управління областю, де чільне місце займатимуть програми регіонального господарювання, впровадження приватизації



та роздержавлення. Зрозуміло, що паралельно займатимемося оперативними питаннями поспівом, живимим тощо. До речі, маємо достатньо запасів пального на поспів. Навіть лишились резерви для живня.

— Кілька слів про сім'ю.

— Дід мій — депортований, батько — репресований. Тато з мамою живуть у селі. Дружина — домогосподарка. Маю двоє синів. Один хворіє, другий навчається у нашому класіком придбав машину. Вже шостий рік ніяк не закінчу дачу. Бракує часу.

— «Голос України» зичить вам успіхів і снаги.

— Дякую.

Вів розмову
Михайло ВАСИЛІШКО.
Тернопіль.

Відгукніться!

ТАК ВЕЛИТЬ НАША ПАМ'ЯТЬ

12 серпня виповнюється 40 років з дня розстрілу членів Антифашистського єврейського комітету. Створений 1942 року, він докладав усіх зусиль, щоб мобілізувати радянську й світову громадську думку про злочини фашизму, закликав до підтримки СРСР у його нелегіт боротьбі з ворогом. Очолював комітет відомий режисер і автор С. Міхелс. У 1948 році за грубо сфальсифікованими матеріалами (зв'язок з іноземною розвідкою, утворення на Кримському півострові сіоністської держави тощо) цю організацію було ліквідовано, а 15 її активних членів заарештовано. Згодом 13 із них було розстріляно.

Для підготовки заходів по ушануванню пам'яті жертв сталінських репресій створено організаційний комітет, до складу якого ввійшли депутати Верховної Ради України, представники товариства «Меморіал», Спілки письменників України, Руху, єврейської громадськості. Очолює його член-кореспондент АН України, директор Інституту національних відносин і політології І. Курас.

Комітет намагається низку заходів — проведення круглого столу і науково-практичної конференції, організації виставки й зборів громадськості. Будемо щиро вдячні всім, хто відгукнеться і візьме участь у цій благодійній справі. Особливо стануть у пригоді спогади учасників минулих подій, документи, фотографії, інші свідчення діяльності Антифашистського єврейського комітету. Телефон організаційного комітету в Києві — 296-15-26.

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ
КОМІТЕТ.

Фотофакт



СІМ ФУТІВ ПІД КІЛЕМ!

Ми вже повідомляли про приготування до трансатлантичного переходу крейсерської яхти «Ікар» під державним українським прапором в рамках міжнародної регати «Колумбус-92», присвяченої 500-річчю відкриття Америки. Невідомі зловмисники пограбували яхту, коли вона стояла на косметичному ремонті в Миколаєві. Та відправити «Ікар» стало справою честі миколаївців. І він туди вирушив. Про це свідчить фото О. Крешака. «Ікар» візьме участь у військово-морському параді, присвяченому 200-річчю відкриття статую Свободи у Нью-Йорку. Час і нам подумати про своє.

Сергій ВЛАД.

Київ.

ПОЖЕЖНИЙ ПЛЕНУМ

Якщо у Вінниці начальником управління Головархітектури призначено людину з дипломом інженера-сантехніка, то чому б не назвати пленум Спілки архітекторів України не черговим, а пожежним? Підстав для цього доволі. Бо сама Спілка не сьогодні-завтра наклаже довго жити, про що учасники пленуму письмово попередили Президента і Прем'єр-міністра України. Це означає, що містять сотні талановитих архітекторів стають безробітними...

Коротко — про що йшлося на представницькому форумі. Про перестановку місць додання (Держбуд скасовано — Міністерство інвестицій та будівництва створено), що ніяк не змінило зверхнього ставлення до архітектури, яка є все-таки мистецтвом. Згадували про відмірання традицій давньоруського зодчества, про варварство комуністичного нігілізму, про те, що неповторне обличчя центру Києва було створене практично протягом перших 15 років початку нашого століття (вимили й прапоровати красиво!). Це говорили про чорнобільські диспорції і нові мікрорайони, які мешканці визнають по прямим кутах (запозичено у Жванецького), про зарплату рядових архітекторів, що поступається західній у 300—400 разів. Про відверте здирництво можновладців, котрі розпродають санкції на земельні ділянки й архітектурні проекти під забудову.

З трибуни говорив, що архітектура наша померла

одночасно з виходом у світ сумнівного постанови ЦК КПРС і Радміну СРСР про «усунення архітектурних надмірностей» і наваляло на країну «хрущобок» або, як їх ще називають, камер довічного ув'язнення. Саме тут стоювали міцним словом покійний Держбуд і труба, але щось у цьому було. Згадалася розгублений вигляд заступника президента Спілки архітекторів України Юрія Худякова, котрий не знайшов у переліку підприємств, що потрапили під пільгове оподаткування, цілої мережі невеличких архітектурних майстерень і малих підприємств. А з ними пов'язувалася надія одержати кошти на утримання Спілки архітекторів (на галузеві інститути й бюджетні кошти міст і областей наділі мало) — але в Указ Президента України про податки хтось у стінах уряду вніс «необхідні» корективи. І тим забив Спілці архітекторів цвях по самісіньку шпалку. Підозрюють, що то Держбуд. Ілчич геть, гримнув дверима.

А тим часом народ передусім міре отримати дах над головою — байдуже, з яким коньяком або фразом байдуже, хто його зводять — зодчий чи інженер-сантехнік.

— Народ, на жаль, не готовий до сприйняття прекрасного, — сказав під час розмови Юрій Худяков. — Але це не прозвучало як вирок. Тому сьогодні Спілка архітекторів потрібна як ніколи. Треба змінити структуру, функції і методи управління архітектурною галуззю. Вирішальне слово мають сказати представники Президента України на місцях, але найважче думати, що виконати разом з ними здатні охопити всі і виділення земель під забудову, і розробку держстандартів і містобудування, і замовлення науковців, і технічно грамотну підготовку генпланів. Як повітря, нам не вистачає Державного комітету з архітектури України. Певен — як тільки створимо його — він одразу поведе мову, скажимо, про автомобільні заводи, і це добре, загалом, що навколо автомобільних гігантів Росії вирости цілі міста з розвиненою інфраструктурою! Але сьогодні про перспективи думати нікому. Поки що. Як хочеться вірити — «поки що».

ник Президента

СІДАЮ КРІСЛО»

року в сесійній пед-філософсь-цію, через а виклада-деканом, секретарем та членом на пост кої обравийшов з ичної пар- — поза-країнської «Україна». ітератури, сьменників

виконком у інтелекту-кладу Ду-міністрації Інституту рства, що Р України, кон-політичні-стратегію — гуманітар-отрі мають иттевий до-саме такі ситациї я Зрештою, своєю лепту сню класи-ту, а не ба-То ж різні

ергові пла-зробка еко-мів управ-чільне міс-рограми ре-розрахунку, триватизації



та роздержавлення. Зрозуміло, що паралельно займаються оперативними питаннями — посівною, жнивими тощо. Досвід, маємо достатньо запасів пального на по-сівну. Навіть лишились ре-зерв для жнив.

— Кілька слів про сім'ю.

— Дід мій — депортований, батько — репресований. Тато з матір'ю живуть у селі. Дружина — домогосподарка. Друг двоє синів. Один хворіє, другий навчається у нашому педінституті. За гонорар від книжок придбав машину. Вже шостий рік ніяк не закінчу дачу. Бракує часу.

— «Голос України» зичить вам успіхів і снаги.

— Дякую.

Вів розмову
Михайло ВАСИЛАШКО.
Тернопіль.

КНИЙ ПЛЕНУМ

вархітекту-хніка, то країни не ді. Бо сама ро що учас-і Прем'єр-галавановитих

архітектур-інститути й міст і облас-і) — але в України про стінах уряду корективи. І архітекто-ську шляп-ь, що то ететь, гримнув

А тим часом народ передусім мріє отримати дах над головою — байдуже, з яким коньком або фризом, байдуже, хто його зводить — зодчий чи інженер-сантехнік.

— Народ, на жаль, не готовий до сприйняття пре-рзмови Юрій Худяков. — Але це не прозвучало як вирок. Тому сьогодні Спілка архітекторів потрібна як ніколи. Треба змінити структуру, функції і методи управління архітектурною галуззю. Вирішальне слово мають ска-зати представники Прези-дента України на місцях, але наївно думати, що виконко-ми разом з ними здатні охо-пити все: і виділення землі під забудову, і розробку держстандартів містобуду-вання, і замовлення науко-вця, і технічно грамотну під-готовку генпланів. Як повіт-ря, нам не вистає Держав-ного комітету з архітектури України. Певен — як тільки створимо його — він одразу поведе мову, скажімо, про ав-томобільні заводи, і це добре, згадаймо, що навколо авто-мобільних гігантів Росії ви-росли цілі міста з розвине-ною інфраструктурою! Але сьогодні про перспективу Але-сого нікому. Поки що. Як хо-четься вірити — «поки що».

Сергій ВЛАД.

Київ.

Відгукніться!

ТАК ВЕЛИТЬ НАША ПАМ'ЯТЬ

12 серпня виповнюється 40 років з дня розстрілу членів Антифашистського єврейсько-го комітету. Створений 1942 року, він докладав усіх зусиль, щоб мобілізувати радянську і світову громадську думку про злочини фашизму, закликав до підтримки СРСР у його нелегкій боротьбі з ворогом. Очолював комітет відомий режисер і актор С. Міхоелс.

У 1948 році за грубо сфальсифікованими матеріалами (зв'язок з іноземною розвідкою, утворення на Кримсько-му півострові єврейської держави тощо) цю організацію було ліквідовано, а 15 її активних членів заарештовано. Згодом 13 із них було розстріляно.

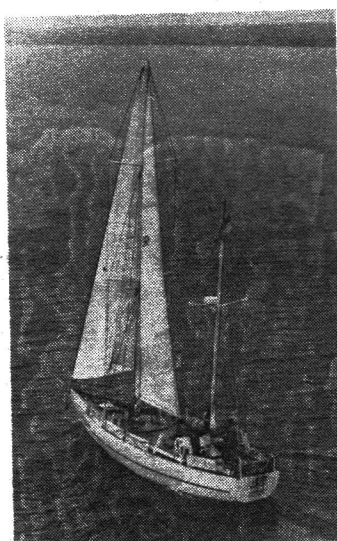
Для підготовки заходів по увічненню пам'яті жертв сталінських репресій створено організаційний комітет, до складу якого ввійшли депута-ти Верховної Ради України, представники товариства «Меморіал», Спілки письменників України, Руху, єврейської громадськості. Очолює його член-кореспондент АН України, директор Інституту національних відносин і політології І. Курас.

Комітет намітив низку заходів — проведення круглого столу і науково-практичної конференції, організація виставки й зборів громадськості. Будемо щиро вдячні всім, хто відгукнеться і візьме участь у цій благородній справі. Особливо стануть у пригоді спогади учасників минулих подій, документи, фотографії, інші свідчення діяльності Антифашистського єврейського комітету.

Телефон організаційного комітету в Києві — 296-15-26.

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ
КОМІТЕТ.

Фотофакт



СІМ ФУТІВ ПІД КІЛЕМ!

Ми вже повідомляли про приготування до трансатлан-тичного переходу крейсерсь-кої яхти «Ікар» під Держав-ним українським прапором в рамках міжнародної регати «Колумбус-92», присвяченої 500-річчю відкриття Америки. Невідомі зловмисники погра-бували яхту, коли вона стояла на косметичному ремонті у Миколаєві. Та вправити «Ікара» стало справою чести миколаївців. І він таки вирушив. Про що свідчить фото О. Кривошеї. «Ікар» візьме участь у військово-морському параді, присвяченому 200-річчю від-криття статусу Свободи у Нью-Йорку. Час і нам подума-ти про свою.

Про що говорять

У ЛУЦЬКУ ПРОДАЄТЬСЯ ЗБРОЯ

Виявляється, у Луцьку дуже просто купити гвинтівку чи пістолет. Особливо, якщо є знайомі в обласному УЄ. Правда, наскільки близькі стосунки між начальни-ком відділу охорони громад-ського порядку УВС Волині Петром Сергійовичем Пінке-вичем і керівником приват-ного підприємства «Востар» Миколою Івановичем Варе-ником, вгадувати не буду. Але вони все-таки є. Бо не кожному зустрічному П. Пін-кевич може дати дозвіл при-дбати зброю.

Я бачив розпорядження за № 00352 від 6 березня ц. р.: приватному підприємству «Востар» дозволено купити дві «калбер» гвинтівки і дві «Істолети» паризькими стволами. Підписав — П. Пін-кевич, а продав зброю на-чальник Луцького стрілець-ко-спортивного клубу Воло-димир Миколайович Усаче-нко. Мені він сказав: «У ме-не сутужно з коштами. Тим більше, що я маю на це до-звіл, от і продаю».

Цікаво, що на розпоряд-женні не вказано, в якій ор-ганізації можна зробити та-ку покупку. І ніхто мені не міг пояснити, на якій підста-

ві й для чого приватному під-приємству продано зброю.

М. Вареник на це запи-тання відповів:

— Хочемо вчитися стріля-ти!

— А зброя зареєстрована?

— Ні. У міськвідділі мілі-ції не може знайти чолові-ка, який це робить.

А у міськвідділі міліції мені сказали: ніхто цю зброю не реєструватиме, бо вона продана незаконно.

Що ж виходить? Приват-ним особам продається зброя, яка навіть не зареєстрована. Всі про це знають. Але да-руйте за нескромність, не-вже потрібне було втручан-ня кореспондента газети, щоб над цим замислились?

На цю тему ми говорили з П. Пінкевичем. Він сказав: «Я допустив помилку, під-писавши розпорядження на продаж зброї. Ми вирішили повернути з «Востар» гроші й забрати зброю».

Добре, коли все добре за-кінчується. Але цей випадок у Луцьку непоодинокий, а сприяють цьому, на жаль, ті, хто повинен слідкувати, аби такого не траплялося.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Луцьк.

Оказія

МІН. ТЕРОРИЗМ

Вибух трапився саме тоді, коли «лицево» їздила ав-томобілем. Наче та управ-ління внутрішніх справ В. Тяж-лова. Тож у присутніх майну-ла думка, що це, напевне, замах на генерала...

Як з'ясувалося відразу, те-рористичного акту ніхто не здійснював. Просто один він-ницький громадянин повіс се-бе необачно: несучи посудину з бензином, спробував припа-

лити цигарку. Внаслідок та-кої безпечності й трапився неподалік музично-драматич-ного театру імені Садовського вибух. І сам громадянин, і гурт людей, що стояли поруч, відбулися, на щастя, лише переляком.

Цю історію розповіла газе-та «33 канал».

Валерій ЛАЗАРЕНКО.
Вінниця.

Повертаючись до надрукованого

Готувалася нова провокація

Як повідомив начальник управління СБУ по Хмель-ницькій області генерал-ма-йор О. Денищук, у Старо-костянтинівській авіадибні на 19 березня, напередодні зустрічі глав держав і уря-дів СНД, планувалася нова провокація, яка була зупи-нена працівниками військо-вої контррозвідки. За відсут-ності команди авіаполку полковника Євдокимова його заступники підполковники Панков і Лагузов намагали-ся змінити наказ, що забороняв допуск до учбових польотів військовослужбовців, які не прийняли присягу на вірність Україні і не підпи-сали контракт. Вони сформу-

вали два екіпажі (2 льотчи-ки і 2 штурмани) з метою перегону літаків у Росію. Його відомо, учасників пер-шого викрадення літаків 13 лютого працевлаштували з підвищенням, а організатор акції полковник Чорний при-значений командиром дивізії у Північній групі військ (Польща). В той же час у Старокостянтинівську диві-зію для подальшого прохво-дження служби прибули ге-нерал-майор Морозов (його покладу зайняв Чорний) та полковник Вінницький, яких піддали остракізму за про-українські настрої.

Костянтин
ПАРИШКУРА.

Кримінальна хроніка

КРАЩЕ Б МОВЧАВ

Директор одного з малих підприємств Харкова оголошення через місцеве телебачення, що має намір придбати за валюту жилий будинок і сир-вину для виготовлення взут-тя. Пропозиція довго чека-ти не довелося. Наступного ж дня до його квартири подзо-нили. Не встиг господар за-пропонувати діловим людям

роздяться, як опинився разом з іншими членами сім'ї за-в'язаним на підлозі.

Валюти грабіжники не зна-йшли, але й «дріб'язком» не погребували. Ціна оголошення — відеомікрофон і 60 тисяч карбованців.

Анатолій ПРЯДИВИЙ,
співробітник міліції.
Харків.

Виставки

У Будинку актора (Ярославів вал, 7) розгорнуто виставку живописних і графічних творів молодих київських художників Олександра Дорошенка та Едуарда Межуна.

На щастя, виставка не має комерційного характеру, що те-пер рідко трапляється. Бо, оговтавшись від ідеологічно-го тиску на мистецтво, ми впадаємо в іншу крайність — збуваємо картини, на яких ще фарба не просохла. І ні-кого не цікавить, в чій руці потрапляють роботи — аби гроші дали хороше. А якщо в БКВ, то ще краще.

Твори О. Дорошенка і Е. Межуна не претендують на всеосяжність відтворення життя — надто воно тепер складне. А художники ще мо-лоді. І все ж свій філософсь-

кий кут з власне ест-етичні найбільше дувачів у авторів.



Ситуація

ХТО В УКР ГОЛОВНИ

Скільки вже говорилось і писалось про міжнаціональні відносини не тільки самовизначення національних груп у не-й додає напруженості у взаємини між ви-решувати їхні проблеми. Зайвий раз п'ята сесія Ради національностей Руху щодавно.

Воліючи взяти під свій контроль діяльність націо-нальних товариств, що ви-никають в Україні, рухівці наполегливо залучають до своїх акцій не тільки ті до-варства, які добровільно об'єдналися навколо Ради національностей Руху, а й ті, які, відповідно до правил попередніх часів, зареєстру-валися при Кабінеті міні-стрів, утворивши Раду на-ціональних товариств. Однак «урядові» товариства не поспішають об'єднувати свої зусилля з «рухівськими», вважаючи, що проблеми на-ціональностей в Україні ма-ють вирішуватися на дер-жавному рівні без посеред-ництва будь-якої громад-ської організації. Ще раз амбіції зіштовхнулися, коли «рухівці» запросили на свою сесію «урядовців», а ті за-

прошених ви-няток з ської к-відради-ника на-результ-мало р-ційні пи-вирати, вати, хт-серед р-ків...

Коли зрозумі-сії відв-вирішен-накопич-немину-законні-сонини, тури, я-на себе-ціональ-

Анонс

ЛЕГЕНДИ ПОВЕРТ

Видавництво «Таврида» ви-пустило тритомник «Леген-ди Таврида». Це повне від-творене ілюстроване ви-дання 1913 року, що давно вже стало бібліографічною рідкістю.

Переважає більшість легенд уперше через 79 років поба-чила світ. Після депортації

Кри-

3 квітня 1992 року № 61 (311)

«Правильна програма для Росії є вбивчою для України»

КОМЕНТАР ДО ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЇ

З того часу, як Верховна Рада України після тривалого обговорення 306 головами при 24 проти підтримала «Основи національної економічної політики», за якою стоїть Державний радник О. Смельянов та Президент України Л. Кравчук, в цьому контексті обов'язково згадується відеопрем'єр — міністр В. Лановий та його «План термінових економічних реформ».

А особливо ж після того, як про «Основи...» в досить негативному плані висловилися відеопрем'єри. Тож логічним було чекати, що під час прес-конференції, що її влаштував О. Смельянов, журналісти почують звичувачення в інший бік. Проте цього не сталося. Державний радник одночасно цього конфлікту приділив мінімум часу, заявивши однак, що ні про яке підстерігання і поділ кірсел не йдеться. До того ж «План...» і «Основи...» ризикують не за загальною ідеологією, а за змістом та за структурою. Але це повністю з тим, що «План...» готувався до того, як Росія вирішила форсувати збільшення ціни. Хоча, на думку О. Смельянова, в цьому документі все ж таки багато вад та спірних положень.

Головна ж увага на прес-конференції приділялася роз'ясненню положень «Основи...», оскільки в зв'язку із закритістю обговорення, в коментарях як українських, так і зарубіжних журналіст-

тів і політиків цей документ трактувався у досить перекрученому вигляді.

— За сьогоденної ситуації в Україні незалежними є хіба що прапор та герб, — заявив Олександр Сергієвич. При них же вона й залишилася, якщо терміново не вийде із рубльової зони. Бо якщо її буде втягнуто у новий виток лібералізації ціни, то це призведе до повного краху національної економіки. Адже прогнозується, що найближчим часом в Росії ціни на деякі види продукції та сировини можуть зрости в чотири-п'ять разів і відповідно — до 10 в Україні. Але коли така програма зменшення бюджетного дефіциту є хорошою і правильною для Росії, то для України подібний розвиток подій є просто вбивчим. А відтак, потрібно звернути із того шляху, яким іде суспільство. Бо саме він регулює емісію та контрольовані друкарський верстат. Тож вихід тут один: перейти на повний (поки що купонний) готівковий і безготівковий обіг. В іншому випадку Україною буде управлювати вже не Росія, а російський рубль.

Словом, на прес-конференції О. Смельянов дав зрозуміти, що, перефразовавши Визвольнісний, не можна поступово здійснити перехід з лівостороннього на правосторонній рух, почергово переводячи спочатку трель-

буси, потім автобуси тощо, та що програма, підготовлена групою В. Ланового, має бути в цьому плані. Нам же потрібна однакова, одностороння дія. І, на думку Державного радника, «Основи...» за відповідного напруження м'язів у вигляді пакету указів Президента можуть забезпечити відносно безпечне виконання такого маневру.

Планується, що цей пакет складатиметься з десятих трьох десятків документів, над виробленням яких уже сьогодні працюють фахівці. Роботу над ними буде завершено протягом квітня, але підписуватимуться вони в міру необхідності. Тобто по закінченню відстрочки щодо нового витка ціни у Росії, головина на енергосиці.

Як стало відомо, це перш за все укази про перехід на повний грошовий обіг в купонах, про систему взаєморозрахунків з державами рубльової зони, про заходи щодо ліквідації дефіциту торговельного балансу та інші. А на сьогодні, за словами О. Смельянова, Україна має від'їмне сальдо платіжного балансу, що є результатом імпорту з Росії нафти, газу, деревини тощо. Дефіцит торговельного балансу України з країнами СНД складає близько двох з половиною мільярдів доларів, а це шість-сім відсотків. У той же час стосовно відносин з Росією ця

цифра сягає 11 відсотків. Проте Україна має реальний шанс за рахунок зміни структури взаєморозрахунків та через інші заходи зменшити свою залежність від Росії.

Що стосується механізму взаєморозрахунків, то тут сьогодні одночасно опрацюється кілька варіантів. За одним із них пропонується, щоб підприємства Росії та України торгували між собою за посередництва комерційних банків, обмінюючи, якщо це буде необхідно, рубль на купони (гривні) чи, навпаки, за курсом, що встановився. Але для цього потрібно укласти міжбанківську угоду, якою б банки послуговувалися. Смельянов вважає, що тверезо мислячі російські політики та економісти підуть на такий крок, оскільки таке вирішення проблеми жодній із сторін не завдає шкоди.

Однак поряд із введенням в дію цих указів буде припинено дію багатьох пунктів та положень законів України, що не відповідають «Основи...». Яких саме — не уточнювалося.

Що ж чекає Україну на цьому шляху? Надзвичайно економічного стану водити не будемо, — говорить О. Смельянов, але доведеться деяких час потерпіти. І коли протидія матиме не дуже жорсткі форми, то вийдемо з цієї ситуації нормально.

но. Інфляційні процеси продовжуватимуться, навіть якщо вони будуть більші, ніж в Росії, проте світ. Тоді Україна зможе самостійно управляти емісією і зрештою виправити становище. Що стосується міжнародних організацій, то Державний радник висловив припущення, що вони обов'язково підтримають «Основи...». Бо, наприклад, не можуть не підтримати новий підхід хоча б до того ж державного виступу. Сьогодні українська держава стає нормальним ринковим партнером, тобто гроші — замовляе, немає — не повинна заваяти.

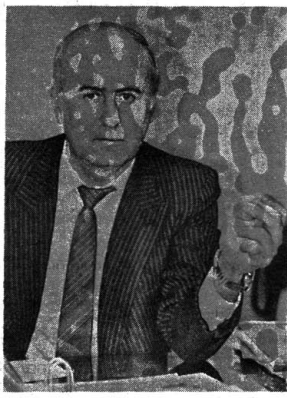
Та хоч як не наголошував О. Смельянов на тому, що пора припинити скитування програм, оскільки до цього з'явилася їх три імені Фокина та одна імені Ланового, виникають деякі побоювання, чи не буде й це покладено до тієї ж шкерт. Адже винювати її тим же Прем'єру та відеопрем'єру. І до речі, коли В. Лановий «Основи...» поки що критикує, то В. Фонін уже погодився «боротися і реалізовувати». А оскільки, за словами самого ж Смельянова, якіхось відчужених змін у виконавчій структурі не передбачається, то чи не стануть вони отими скитувальниками? Бо ж сказано, що не можна наливати нове вино у старі мішки.

Сергій ЛАВРЕНЮК,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

Президент Київської універсальної товарної біржі, президент асоціації «Аркор», президент Української біржової спілки, член правління Міжрегіональної біржової спілки, член правління Конфедерації підприємств України. Народився в 1944 році в Луганську, одружений, має двох дітей.

Закінчив Луганський машинобудівний інститут, інженер-механік.

Трудову діяльність почав формувальником у луганському цеху. Працював інженером на Луганському заводі імені Артема, завідувачем лабораторією і старшим науковим співробітником Луганського машинобудівного інституту, викладав в Аннабінському університеті (Алжир). Потім знову повернувся на виробництво. Начальник бюро та відділу, головний технолог, комерційний директор Луганського лугансько-механічного заводу. Зайнято і адміністративної спеціальності помістився в Києві. Так Деточка спочатку став головним інженером головного управління «Укрго-



Хто є хто в українському бізнесі

ДЕТОЧКА Микола Микитович

побудувати матеріали» Держспостачу України, а потім заступником начальника головного планово-економічного управління Київського міськвиконкому.

Але на державній службі Микола Микитович не задовольняв відсутність господарської свободи, дріб'язкову регламентацію. Вважав, що здатний на більше як господарник.

— Коли в Київському міськвиконкомі опікав діяльність новостворених підприємницьких структур, — розповідав він, — то відчув, що моя попередня робота якась рутинна. Всі ці держпостачі, збуті, глани управління — як руки і ноги того адміністративно-

командного монстра, якому ми служили.

В середині 1990 року дійшов висновку про необхідність створення в Києві товарної біржі. Разом з групою однодумців записав концепцію її створення. Його дітище — Київська універсальна товарна біржа (КУТБ) — почала діяти з вересня 1990 року. За рік обсяг продажів на ній збільшився з двох-трьох мільйонів карбованців до 10—20 мільярдів. А сума угод, що укладаються за біржовий день, зростає з десятих тисяч карбованців до 560 мільйонів. Нині КУТБ — найбільша біржа республіки.

М. Деточка вважає, що статистичний фонд біржі має бути не менше як 10 мільйонів карбованців. А то нині в Україні понад 60 бірж. І це стало про-

сто модним словом. Ним себе називають і торговельно-закупівельні кооперативи, і брокерські контори, і взагалі хто завгодно. В областях все, що пов'язане з рухом товарно-матеріальних цінностей, вважають біржами. А серед них і торговельні, і аукціонні тощо. Чимало бірж створювалися за участю місцевих органів Держспостачу і відділяються їхній підхід до справи, виконують розподільні функції. Біржа — це місце для торгів. Вона лише організовує їх і не бере безпосередньої участі в торгах. Має бути забезпечена гласність місця і часу їх проведення, рівноправність усіх учасників. Дехто вважає біржовиків спекулянтами. Але це примітивна точка зору. Біржі є необхідним учасником ринкових відносин.

Як президент Української біржової спілки і член правління Міжрегіональної біржової спілки М. Деточка веде велику роботу по створенню умов для правового захисту структури ринку, який народжується в республіці. Він був одним з ініціаторів відомого звернення до Верховної Ради, яке підписали Біржова спілка, Асоціація брокерів та Конфедерація підприємств України. В ньому було прямо сказано, що концепція методично прийнятого проекту Закону про податки з підприємств розроблена в душі застійних часів і спрямована на розвал ринкових структур, які тільки народжуються на захоплення «чорного» ринку її системи хабарів. Прийняття такого закону, стверджувалося у зверненні, було б самогубством для держави, яка декларує побудову ринкової економіки, бо вона не може функціонувати без відносини поєдиння. Цим законом, попереджав Деточка разом зі своїми однодумцями, створюються всі умови для нестримного зростання ціни у зв'язку з подорожчанням вартості послуг посередників.

Ефект від прийняття такого закону, спрямованого на збільшення нахлещу у бюджет, буде протилежним бажаному. Частина посередників відшукає можливість обійти такий закон, бо в разі додержання його норм їхня робота стає безглуздою. Інші будуть працювати в країнах СНД, де податки набагато нижчі, а це призведе до перетягання капіталу з України.

Виробничники не мають коштів на розвиток підприємств (так само, як і держава). Вони є лише в комерційній структурі і могли б бути інвестовані у виробництво, але капітали «тікають» з України. Нині державні структури

порушують навіть добре відомі закони, описані К. Марксом, згідно з якими під час створення ринку нагромадження капіталу має пріоритет.

І життя підтвердило правильність цього прогнозу. Вісяч, яку стрижуть, вонюча даш, але якщо з неї ще й шкуру зняти...

— Поки не пізно — наголосив Микола Микитович, — необхідно зменшити відсоток оподаткування посередницької діяльності хоча б до його рівня в Росії, щоб не перешкодити переходові України до ринку.

Відродження України, про яке тепер так багато говорять, продовжував у розмові Деточка, — це не тільки повага до мови нашого народу, його історії. Це передусім створення ринкової економіки України. Але поки що наш парламент сильно відстає від господарської практики. Так само і Кабінет міністрів повинен вважати нас рівноправними учасниками ринку, а не тільки об'єктом своєї діяльності. Наприклад, розробляючи Закон про ціни паперів і фондів біржі, а нас до цієї важливої справи навіть не залучили. Неможливо це й не стосується бірж та Біржової спілки. Пізно потрапив до нас і проект Закону про товари біржі. Вважаю, що законодавчі та виконавчі органи досягнуть значно вагоміших результатів у питаннях створення ринкової економіки України, коли працюватимуть разом з підприємницькими структурами. Поки що наш Кабінет міністрів працює по-старому. Змінюють це назви його підрозділів, а не функції.

Головним для успішного розвитку підприємництва в Україні, — додає Микола Микитович, — є створення нормальної правової основи співробітництва держави й бізнесменів, інтеграція в світову економіку, розуміння того, що ринку без посередників не буває.

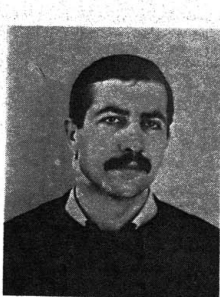
КУТБ зареєстрована як учасник зовнішньоекономічних зв'язків, разом з іншими біржами вона працює над створенням супутникової системи міжбіржового зв'язку. КУТБ є засновником Київського біржового банку та страхової компанії «Скайда», а також торгового дому в Одесі.

Кредо керівника КУТБ у бізнесі: порядність. Улюблений девіз: «Тільки вперед».

Телефон і факс М. Деточки: (044) 290-15-57.

Фото Микола КОЗЛОВСЬКОГО.

Ведучий рубрики
ЮРІЙ КОРНЕВ



Олександр МИХАЙЛЮТА,
власний кореспондент
«Голосу України» по За-
порізькій області. Tele-
фон коруптуну в Запо-
ріжжі: 57-17-73.



Поява першої на Запо-
ріжжі приватної фірми, як
і слід було сподіватися,
викликала суперечки, ча-
сом навіть полярні оцінки.
Але багатопрофільне під-
приємство «Віктор» є, живе,
і я зустрівся з його прези-
дентом Віктором Огаре-
нком.

— Чим займається ваша фір-
ма і хто засновник?
— Заснував особисто я.
Керуючись Законом «Про
підприємства в Українській
РСР», де визнається прива-
тна форма власності, і не чекаючи манти небесної, сам
склав статут, вніс необхідні
кошти, зареєстрував у рай-
виконкомі. «Віктор» почи-
нає випуск товарів народно-
го вжитку і буде їх реалізо-
вувати, надає посередницькі
послуги підприємствам, коопе-
ративам, організаціям, бу-
де влаштовувати аукціони,
створювати спільні підприєм-
ства, займатися зовнішньо-
економічною діяльністю та
наданням послуг у будівни-
цтві й на транспорті.

— Особисто я мене претензій
немає, але чому ж тоді стіль-
ки невдоволених голосів, чи не
тому, що ви — це й початок
обласної контори «Укрторг-
будматеріалів»?

— Нааріла потреба пов-
ністю змінити систему робо-
ти. Після референдуму 1

ВІЗИТНА КАРТКА: ПРИВАТНИК

Йдемо до ринку

грудня відкрито і всюди на-
голошують: хочу працювати на
себе і на свою державу Ук-
раїну. Є в цьому щось погане?
Декому, звичайно, такий
поворот справи не подобається.
Бо ці дехто добре розуміють:
якщо вони не будуть, як то мо-
жна в державній конторі. Це
— першопричина зайвого шу-
му довкола моєї фірми. До
речі, згідно з Указом Пре-
зидента Кравчука, торги ма-
ють бути ліквідовані. Але не
подумайте, що я приватизу-
вав, користуючись службовим
статусом, магазин «Укрторг-
будматеріалів». По-перше,
грошей у мене не вистачило
б навіть на один. Заснував
фірму-організатор, фірму-роз-
порядник із великим штатом. А майже
всі магазини, які входили до
відання контори, колективно
продавців узяли в оренду. Те-
пер у нас будуть стосунки на
контрактній основі, зае-

мовити.

— У сучасній вашій фірмі про-
давали бумажні матеріали за мар-
ванці, як це вдалося?

— Потрібно забезпечувати
постійний і швидкий обіг
грошей — це завжди економічно.
Але із запровадженням купо-
нів, як відомо, товари зале-
жувалися. В людей просто
не було необхідної кількості
купонів. Ось ми й вирішили
скористатися формою комі-
сійної торгівлі, яка дозволяє
реалізувати товари за мар-
ванці союзового зразка. І то-
вар пішов до покупця.

— Чи правда, що деякі пра-
цівники колишнього об'єкту
заявляють, мовляв, ви
будете співробітничати з прива-
тною фірмою Огаренка, а не
на вулицю й поведете?

— Подібна інформація
надходить. Чому так пово-
диться правохоронці? Бо ла-
вочка, як кажуть, закрива-
ється до приватної фірми не
«наприни», а впереворіт,
аби набрати дефіциту на всіх
родичів. Та колективні мага-
зини і баз, які вступають у
партнерські зв'язки з «Вік-
тором», добре все розумі-
ють. До речі, окрім того, що

у нас запроваджено систему
індивідуальних контрактів, у
безрези проведено конферен-
цію членів трудових колек-
тивів для укладання колек-
тивного договору. Передбача-
ємо прийняти умову, за якою
кожен працівник цього року ви-
крити не на астрономічні
зарплати, а на фонд роз-
витку та соціальну сферу;
спорудимо власними силами
дев'ятиповерховий житловий
будинок для працівників фір-
ми, візьемо на себе оплату
квартир, місць у дитсадках.

— Останні запитання: зава-
жають?

Знаєте, доки, тепер
у нас в незалежній Україні,
не перестануть лічити гроші в
чужій кишені, а не думати-
муть, як заробити для влас-
ної, буде важко. Свіжий при-
клад: Комітет по цінах Ук-
раїни вперто не хоче визна-
вати, що всі товари, які ми
отримуємо (самі знаєте, чо-
го це коштують нині) з колиш-
ніх республік колишнього
Союзу, імпорти, і на них
торгівельна обмежується
торговельна злишка. Нам її
обмежують, отже, втрачаємо
вигоду, в результаті — по-
купці матимуть усе менше
товару. Кому це вигідно? Ма-
буть, тим, хто не бажає зміц-
нювати економіку незалежної
України.

АСТРОЛОГАМ НАПЕРЕКІР

Останнім часом усе частіше відомі й
невідомі астрологи проорокують якісь ли-
ха на півдні України. Але на сьогодні у
нас на Запоріжжі, як кажуть, Бог ми-
лував... І хоча не вдалося подолати спа-
ду виробництва, є два обнадійливих по-
відомлення: комбінат «Запоріжсталь»
уперше за багато місяців одержав зрос-
тання випуску чавуну і сталі, ритмічно
запрацював інструментальний завод іме-
ні Войкова, розробляються і втілюються
важливі економічні проекти Запоріжжя
з промисловими фірмами Німеччини та
інших розвинутих країн.

Зимку випало значно більше снігу, ніж
у попередні роки, і хлібороби сподіва-
ються на щедрий врожай — найзначущі-
шу валюту незалежної України. Сільсь-
кі райони виділяють для городян стіль-
ки городів, скільки надходить заяв, от-
же, кивати тепер нема на кого: що ви-
ростимо, те й будемо мати. Принаймні ко-
жен безробітний має можливість у бук-
вальному розумінні прогнати себе і
свою сім'ю з гарантованого клаптя зем-
лі, щоб не простягати руку до державної
казни.

КОРОТКО

«АВРОРУ» ВРЯТУВАЛИ ГУСИ?

Самостійні

Для членів колгоспу
«Аврора» Полівського
району ринок не такий
страшний, як його малю-
ють. Господарство вже
давню вийшло з кабальної
системи РАПО, щоб не
годувати дармоїдів.
Безсумнівно, «Аврора»
впевнено тримається на хви-
лях хрирої економіки завдя-
ки досвіді та енергійності
свого голови Василя Рома-
нова. Бо він, мабуть, рані-
ше за всіх у районі відчув:
на виробництві лише м'яса
та зерна колгоспові не вижити.
Ось і почали відкривати
власні промислові цехи. Те-
пер самі б'ють олію, вино-

товляють сировинні ковбаси,
печуть хліб і навіть...
наладжувать випуск добо-
вого скла для автомобілів.
Підрахували: вигідніше на
місці переробляти гусей і
відправляти готову продук-
цію споживачам, тому на
черзі — консервний цех та
ательє пошиття виробів із
застосуванням гусачого пуху
та пір'я.

Закладали чималий сад пер-
спективних пальметних сор-
тів яблук. І вже будуть
сховище-холодильник. Сло-
вом, господарство, зняте за
крок до самостійності з усіх
видів «доводства» в РАПО,
вимушено було негайно шу-
кати шляхи виживання. І
вийшло як артіль незалежних
трудявників.

Характери

Відразу зазначимо: Іван По-
тапович Сухар — особистість в
Омельнянці (це Оріхівський
район) незвичайна. Змолоду
працював садківником у колгос-
пі, гарні врожаї вирощував.
Але ставало лихо — обрису-
вав заморських пестичиди
дерев, і дістав серйозне отру-
єння. Тоді село влягло викону-
вати саме акацієву паріть по
судинній хімізації. Через не-
розпорядливість медичної бригади
потрапив не до відділення ін-
тенсивної терапії, де б мали не-
гайно ввести з організму отру-
ту, а до... спецкамер, де його
ледь у царство небесне не
загнали. Сили та дивини (в нього
троє дорослих дітей, є вну-
ки) вирвали з того пекла, до-
ві люди виходили травани. Від-
тоді й сам травинку, безко-
рисливо допомагає іншим.

САДІВНИК ІВАН СУХАР

Якщо мій товариш зателе-
фонував із столиці для ліку-
вання дитини, кимось потрібна
рідкісна рослина. Доводившись
про це, Іван Потапович власно-
ру відіслав пакунок цимцю-
го зійла до Києва. Така в нього
щира душа; врода у саду
яблука чи груші (я городи
навіть не знає) — всім знайо-
мих почастице (я до того
дасть). А друзів господар об-
ов'язаво веде до могоді з
муралем написати джерельної
води.

Але незвичайний Іван Пота-
пович не тільки щедрістю, він
— чоловік самобутний. Само-
тунки навчився грати на бри-
дні, співав десятки пісень. Його
своєрідні вірші друкують до-
вольні райони та обласна га-
зета. Виданецько «Сім (Дні-
пропетровськ) офіційно випусти-

КОМЕРЦІЯ НАВИВОРІТ,

АБО ЧИ НЕ ПОПЛИВУТЬ
ЗА АВТОМОБІЛЯМИ ЗАВОДИ

Звідки ж у запорізьких поку-
пців з'являються стількі грошей?
Чи черг зайняли лише «тіньові
комерси»? Все значно простіше.
До Запоріжжя виділялись ко-
мерсанти із Кавказу — асуані-
мишані рублі. Вони завладе-
ли випуском автомобілів се-
ред тих, кому підходить черга
брати легковий у магазин, да-
ють прибуток суми в таку гла-
винку, як чимала винагорода! І...
«машина ваша — стала націль»!
Мій земляк вже відчула
смак отакої комерції. Але тур-
бує не те, що отримав за бар-

терними угодами машини «плн-
вуть» за межі України, нам
без розкоші не звикати.
Турбує інше: відрачується
механізм балансового пере-
кредиту напередодні приватиза-
ції. Тільки не з'являється відпо-
відний Закон, роз'яснені на своє
безгрішність отримавши безліч
ні акції чи сертифікати — мет-
ні особи з Кавказу (воно вже
приїхали й розваторувалися)
скуплять усе підприємці і володі-
ють контролюючі пакетами.
не встигнемо й оком змигнути.
Отже, гадаю, акціяції з куп-
півкою — продажем виділених
для будівництва промислових
підприємств Запоріжжя автома-
тично мають послужити сигналом
для активізації рішучих заходів.
Інакше ризикуюмо заг-
лишиться не тільки без легко-
автів, а й уявляти без заводів і
фабрик. Рублі, як відомо, не
пахнуть.

вало роман «Бурині» Анд-
рія Голованя, бо завжди від-
стою правду і гідність україн-
ця. Слав в Омельнянці вперше
на селі в зрусифікованому за-
порізькому краї виник осере-
дон товариства «Прогісат» кіль-
ка років тому. І очолює його,
усупереч погрозам, Іван Сухар,
хоча в селі є середня школа і
своя інтелігенція.

Коли трапляється нагода,
завтрає на його по-хазяїнські
облаштування подвір'я. Завжди
застає за роботою — поряд-
кує біля криниці, носить судан-
ку, поламає городику, викопає
картоплю... Вітаються, Іван По-
тапович рішуче астрологіє вила-
бі аблуну і неможливо запи-
тує!

— Ну так що тепер будемо
робити?
Щоразу він хоче поділитися
думками, й'ясувати для себе,
який конкретний ділою особ-
ство він сприятиме розбудові
незалежної України.

* Переговори між ге-
неральним секретарем
Ради інноваційної політи-
ки японської фірми «Ми-
цубі» Сугімарі та головою
обласного Б. Дем'яни-
новим завершилися підпи-
санням протоколу про
наміри співробітництва.

* Невдовзі в Запо-
ріжжі відкривається пре-
дставництво ділових кіл
Більбао (Іспанія). Про
це домовилися міські
владі з президентом
промислової фірми «Ге-
металі» і президентом
акціонерного товариства
«Біолапа», котрі віділа-
ли алюмінієвий комбінат,
«Запоріжсталь» і по-
бачили вигідні перспек-
тиви.

* Німецька фірма
«Манфред Каспер» готує-
ться експати кошти у
своє діло в Запоріжжі.
Рекламно- інформацій-
ний центр, розробляючи
ли деректорія запорізь-
ких підприємств, очіку-
ється вже в квітні.

* Цього року на заво-
ді «Весна» розпочають-
ся випуск малогабарит-
них телевізорів (екран
— 10 см), усі комплек-
туючі для якого надхо-
дитимуть із Китаю.

ОБЕРЕЖНО, ПАНОВЕ, ВОНО Ж БОЛИТЬ.

або Прихвати́зація по-киї́вськи

Не секрет, що готельний бізнес у всьому світі забезпечує мало не миттєвий ефект. В усюкому разі, це завжди живі гроші. Якщо говорити про поновлення валютної казни, то при нашому порожньому гаманці було б просто гріхом не скористатися такою можливістю. Правда, не слід забувати при цьому, що «селенські» заклади мають не лише за дах над головою, а й за послуги і комфорт.

Здається, у Києві вже зметнували, що й до чого. Отож, батьки міста вирішили, що їм не ликом шити, пора щось робити. А саме: так використовувати столічні готелі, щоб одержувати якомога більший зиск і якомога швидше. Почали з «Хрещатики», спорудили десять років тому самією цеглою та цеглою зрозуміло: готель збитковий, тож саме він потребує іноземних інвестицій.

У епішому порядку було оголошено конкурс на кращий проект використання готелю, розрахований на участь у ньому іноземних фірм. Створили і конкурсну комісію, до складу якої увійшли заступник голови Київради Олександр Мосіш, голова постійної комісії з проблем житла та комунального господарства Михайло Збірко, члени викомію (матеріал писався той, коли ще Інститут писався) — виконавчий обов'язки керування справами міськради Світличний і виконавчий обов'язки начальника управління приватизації Михайло Погребнішкін, секретар постійної бюджетно-фінансової комісії Юрій Куватик, заступник голови постійної комісії з питань економічної реформи, підприємництва та самоврядування Микола Шербіна, начальник фінансового управління Євгенушкін, начальник управління підприємств комунального господарства Олександр Сидельський, начальник управління підприємств комунального господарства Геннадій Бєлєдкович.

Я неспроста перелічила всіх без винятку членів цієї комісії, бо мова далі піде про речі настільки важливі, що не назвати дійових осіб цієї історії неможливо. Тільки відразу ж хочу застерегти читача навіть від думки, що чомусь виникала мало не з усіх моїх співрозмовників, з яких мені довелося говорити, мова, якщо вони причетні до такої справи, то обов'язково переслідує якісь корисні наміски. Зовсім ні, швидше навпаки: кожен з них щиро прагне діяти в інтересах міста і краю.

та Тіквія. Та все по порядку. На конкурс надійшло три проекти з боку канадської фірми «Норт Амерікен Електромеханікс», англійської «Вінкот» та американської «Інтернешнл Маркетинг Компанієшн». Як для такого об'єкту, то учасників явно недостатньо. Причина лежить на поверхні: об'ява про конкурс була надрукована в міській газеті «Хрещатик», що має незначний тираж, тож про його проведення мало хто знав. Не поділувалася, обдавши злізла десятком тілків іншими медіа-представництвами іншими фірми, які, на жаль, не дослухалися, як і п'яву з перепи-

тували, з ким зв'язатися, щоб одержати інформацію.

Довелося їх розчарувати, бо члени комісії таємним голосуванням віддали перевагу проєкту англійської фірми «Вінкот». Проте не можна не висловити деяких сумнівів, які виникають навіть при побіжному ознайомленні з представленими на конкурс документами.

Насамперед, слід зауважити, що коли американські і канадські претенденти на участь в спільному бізнесі представили проекти, оформлені, як і належить, за відповідними стандартами, то англійська сторона — фірма «Віктас» чомусь вирішила обійтися «сирим» варіантом угоди про спільне підприємство, яке кивавським міським головою в особі управління підприємств з муніципального управління вирішив створити раз-таки цією фірмою, «Сирим» тому, що це не угода, яка вона повинна бути і навіть не проект, а швидше техніко-економічне обґрунтування створення СП, де замість конкретних цифр локіи що проставляло пропуски. Крім того, і цей документ надішлють назавжди, після того, як було розглянуто два попередні проекти і стали відомими умови, за яких канадська і американська фірми пропонували співробітництво — вигідна пополам та ще не менш як два відсотки доларів щорічно незалежно від прибутку. Тож, як і слід було чекати, англійська сторона запропонувала такий же варіант.

Але на відміну від двох інших проєктів, англійській наторожує ливним перетягуванням ковиди на свою частину тіла, а саме: пропонує форму співробітництва, як спільне з виконавчим підприємство, «Вінкот» створює компанію, тобто здійснює з'єднання з тим самим відносною діяльністю, що буде зареєстроване як приватна фірма. Компанія акціонерів і матиме два види акцій — «А», що належатимуть англійській стороні, і «Б» — київському місцевиком. Керуватимуть СП три директори з акціями в рівній частині. А якщо коротко, то виконавчим підприємством компанію здійснюватиме лише «Вінкот», а виконавком відіграє роль спостерігача. А якщо коротко, то виконавком Київради у випадку краху спільного підприємства (а це, до речі, не виключено), втрачає свої частини в статутному фонді, що призведе до продажу «Хрещатика» з молотка. Є в цьому документі і умови, які викликають не лише подив. Наприклад, те, що плата за землю, на якій споруджуватиме готель становить... один рубль на рік і що оренда на період абсолютного, вільного, незалежного від будь-якої події майбутнього або плати. Строк оренди — 99 років.

Подобних перлів в угоді, підготовлений англійською фірмою, ще чимало. І вони не були таємницею для членів комісії — їх у повному обсязі представив заступник голови цієї ж комісії Михайло Збирко, якому, незважаючи на факти, чомусь не вдалося переконати колег. Чи не тому, що в кінці минулого року у вояж до Великобританії відправилися представники міських

ноконку, серед яких були і депутати Київради, члени виконкому Петро Копиля і Петро Світличний (останній — член конкису) поклали Ну, перше їм поклали. Але, як з'ясувалося, прийом сплачувача якраз саме фірма... «Вінкот», з якою тоді й було підписано протокол про наміри, де серед інших питань йшло про «Християн». От і спробує не засумніваюся в тому, чому саме вона так легко і просто обійшла своїх непередаблхвих американацьких і канадських колег. Але в такому разі, як жуть у вас, коли ви нас побачите? І при чому тут конкурс разом з конкурсною комісією? Для антуражу?

До речі, я намагалася з'ясувати переваги англійсько-го проєкту в усіх членів комісії, крім П'єро. Голови Олександра Мосіюка, якого мені не вдалося «вихопити» з круговерті справ. Так-от Іван Статушенко, тепер уже колишній начальник фінансового управління міськвиконкому, сказав, що він за цього проєкту, бо не бачить у ньому переваг над іншими.

Начальник головного планово-економічного управління Олександр Силецький теж відзначив, що «Вінкот» не представив на конкурс відповідних документів, а про переваги все ж прийнятого проекту порадив запитати в головуючого.

Член виконкому Михайло Погребинський, послався на те, що «Вінкот» відомою фірмою, а така форма співробітництва, як спільне підприємство, вже добре себе зарекомендувала. Але, — зауважив він, — щось у цій комісії недодумане.

Участю виконкому підприємств «Вінкотом» пояснили переваги проекту інші члени комісії — Юрій Кугатник, Микола Щербина та Геннадій Белокопитов. Та найбільш прихильником виявився все ж Петро Світличний, що відкинув сумніви своїх колег-спеціалістів, які мають більш-менш повну уяву про специфіку цієї угоди тільки на тій підставі, що «проблема» — фінансисти завели насиди економіку в кризу».

Це було б навіть смішно, коли б не було так сумно. Я, навіна, була певна, що подібні питання, як про готель «Хрещатик», мають вирішувати безсторонні, об'єктивні експерти, а не люди, які ніколи не працювали в цій галузі. Мені так і не вдалося з'ясувати, який критерієм керувалися членів комісії, обираючи найнижчий ціновий проєкт? Два мільярди доларів щороку з такою готелю як «Хрещатик» — це багато чи мало?

Не сумніваюся в широті членів комісії, але бентежить: чи за свою справу вони взяли? І це лише початок, бо й з готелями, і з ресторанами і з усім іншим нашим добром щось та треба буде робити. Очевидно, що без іноземних інвестицій не обійтися. Але ж давайте робити це нарізти професійно!

Не претендуючи на роль експерта в цій справі, звертаю увагу представника Президента України у Києві Івана Салія на порушеннях

проблеми.
Валентина ПИСАНСЬКА.

футбол

«БЕНФІКА» (ЛІСАБОН, ПОРТУГАЛІЯ) — «ДИНАМО» (КИЇВ, УКРАЇНА). 5:0 (1:0). Матч групового піфнального турніру розигравшу Кубка європейських чемпіонів. Лісабон. Стадіон «Да Луш». 1 квітня. Короткочасний дощ. 12 градусів. 15000 глядачів.

Судді Ван дер Енде, Р. Овер-
кліфт, Г. Я. Х. Верворт (усі —
Нідерланди).

«Бенфіка»: Нено, Карлуш, Пауло Мадейра, Вільям, Велосо, Терн, Віктор Панейра (Коста, 75), Пашену, (Ісаєш, 59), Шварц, Юран, Брігу.

«Динамо»: Мартінкенас, Беца, Цайба, Анненков, Безсмертний, Грицина, Яковенко, Засць, Саленко, Квітнаускас (Володьон, 46), Шаран (Матвеев

Голи: Бріту (25, 63), Ісаєш (71)
Юран (83, 88).
Попереджено Терна, Безсмерт
ного, Анненкова, Зайця.

Звичайно легше описувати
чарівну і блискучу мов на

рекламному проспекті порту-
гальську столицю. Весті ж
розмову і робити аналіз мат-
чу, який вчисту програли ди-
намівці, погодяться, справа не
легка. Втім, що поробили: не
з одних лише перемог скла-
деться футбольне життя.

І не подумайте, ради Бога, що я збираюсь якийсь чином виправдовувати якийсь провал наших земляків-футболістів. Ви й самі все бачили по телевізору. А я постаюся, як безпосередній свідок тих подій, подати додаткову інформацію.

Звісно, що кияни, вже маючі перемогу над «Бенфікою» планували «пожартувати» і цей першоквітневий вечір над суперником знову. Але замість цього вийшов конфуз.

Перед тим, як відправитися на красень-стадіон «Да Луш» в холі готелю «Рома», де мешкала частина київської делегації, взяв два коротенькі інтерв'ю з двох авторитетних

Заслужений майстер спорту Йозеф Сабо сказав мені, що ні в якому разі не чекає повторення барселонської невдачі. Моєму «Бенфіка» — не такі грози, як «Барселона», що тренери динамічні та неодмінні настроїть підопічних на серйозну боротьбу. «А нічия — результат, який цілком до смаку моїм киянам», — підсумував Я. Сабо.

Зізнаюся, що і я цілком поділяв такий прогноз. А от за служений майстер спорту Володимир Трошин мав не такі оптимістичні райдужні настрої. «Боюся, — сказав він, — за наших. У них і склад не оптимальний. Зарядженості на боротьбу, в ігрову форму, бракує нашій нинішній команді. Та й Юран постаріється реабілітуватися за не вдалу гру в Києві»...

Ці розмови відбулися тоді постолярю, коли ще не був вийдений результат матчу в Празі між «Спартою» і «Барселоною». А там уже відбулася перемога. Пражани перемогли 1:0. Цей гол забив Зігаль. Він так само утратив можливість стати реальним шансом побороти за перше місце, яке дає право вийти в фінал турніру.

Знали б про цю щасливу для себе подію прихильники «Веніс» і «фіні» І. Тек, на жаль, не знали. Вони не знали й про трибуналу, одне слово, лебасівський клуб несподівано дістає додатковий стимул.

Не діялися і на мороточанку Ні дощ, ні вили в столиці Португалії протягом останніх двох тижнів, поле стає дуже важким, люди не можуть працювати. Отже, грай собі і демонструйте техніку, красивий футбол. Але чого раптом зупинилися? Очевидно, одини команд! Як і очікувалося, «Бенфіка» одразу пішла вперед. Однак це було тільки на мить. Згодом почався напружений оборонний матч, нішітурні Щоправда, знервованість і розгубленість в діях захисників привели до поступової звитяги. А однадцята хвилина зустрічі перекреслила фатальну для «Бенфіки» помилку. Після виступу криміанки Анненкова, переводу м'яча на Саленком на ударний позицію і спінився м'яч насау. Але в цей момент вийшли на поле захисники через кілька хвилин у відповідній ситуації опинився тренер «Бенфіки» і знову змінив гравців, щоб довести, що збірна дійсно доросла.

На цьому фоні, коли важко було говорити про чиюсь перевагу, якось і не зверталася увага на те, що кияни в захисті припускалися чимало грубих позиційних помилок. Господарі ж це відчували миттєво і влаштовували дуже неприємну розминку Мартінкенасу, який, попри все, і цього разу зіграв на належному рівні.

Отоді їй вклася в серце тривога, бо ситуація дуже нагадувала барселонську. Зовсім розлілася грі у трьох центральних захисників «Динамо» — Зайця, Безсмертного і Цвейбі. Всього час у їхній зоні «вештався» Бріту, який наводив чимало «шурхоту». Він і скористався «любезністю» Беци, у якого м'яч зрізався за ноги і відскочив до нападаючого «Бенфіки». Решта було справою трішки.

Повеселішав, заспівав своїх пісень хор місцевих коментаторів.

А після перерви навіть важко й перелічити скільки голевих ситуацій виникало біля воріт бідного Мартінченаса. Але чи варто їх згадувати? Адже ще чотири м'ячі забили господарі.

Відзначу, що попервах не дуже щастило Юрану. Він мав кілька моментів відзначитися, але йому не щастило. Причому сам працював у поті чола. Ви, мабуть, звернули увагу, як змінилася гра цього нападника. Я не збираюся стверджувати, що у Києві він був менш помітний. Ні, просто в його діях з'явилася більше культури. І Сергій провів, зрештою, два ефективні гола.

— Такого ще не було в історії виступів нашого клубу в Єврокубі, — сказав мені одразу після гри Йозеф Сабо. — На полі я бачив тільки двох футболістів у складі «Динамо» — Мартінкенса і Яковенца. Решта, як на мене, діяла просто безвідповідально. Як же важко, роками створювалася слава київського клубу. І тепер все може розвалитися. Не хотілося б цього...

Поговорити з Пузачем на стадіоні і в аеропорту не вдалося. Можна було лише йому поспівувати, а от уже в літаку головний тренер динамістів прийшовши до тямі і прокоментував матч.

— Почну з того, що сім чоловіків не змогли взяти участі в цій зустрічі: Шматоваленко, Лужний, Ковалець, Віктор Юрій Мороз, Алексаненко, Суріасян, Оліш. Сиділи всім сумно, а ми всім раді.

Сукіасян. Стоїть, кажуть, величезний Анненков довелось грати на не звичайних для себе місцях. Не маючи класних грацій, ми й середніх втратили. А неприємності у нас почалися зранку коли ми через страйк водіїв автобусів не змогли навіть виїхати на зарядку.

До вісімки найсильніших клубів Європи ми потрапили швидко, випадково, нік закономірності. Не переконаний, що дотсенькі «Броньон» заслужили менше вітас грати на півфінальній стадії. Ми мали просто більше величчя, виявили характер. Утім, все це має й величезний плюс. Усі наші молоді гравці проходять обітку на найвищому європейському рівні. Сьогоднішня, звичайно, велика психологічна травма для гравців.

тренерів. Але працівничим
виправлятимось. Чому? Да
речі, який національного
піонату, який ми вітаємо
душі, все ж не дозволяю
проводити нормальний трену
вання, який не дозволяю
валити через кілька днів, бо
ротьба за виживання у вищ
лізі найжорсткіша. Отож, для
тренувальних команд, які
себе не збираюся виправ
довуватися. Серйозні пораз
казнавало багато іменитих
лів. Та ж «Баварія» Мюнх
на, яка виграє чотири рази
0:7, чи 0:5. Все не пригада
ти. Робити паніки не слід. Тре
вчитися на невдачі і старати
ся не повторювати помилок.
Цієї да дотримуватимось. П

Того ж вечора гралися матч
й у другій підгрупі: «Сампдо-
рія» (Італія) — «Црвена Звезда»
(Сербія) — 3:1, «Панатінаїкос»
(Греція) — «Андерлехт» (Бель-
гія) — 0:0.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ,
спеціальний кореспон-
дент «Голосу України».

Лісабон — Київ.



ЛЮДИ І МАСКИ

растуй, театр... Заходиш у
принципі покій Мельпомені
і щось благоговійно-заспокій-
нче кладеться незримому па-
леллю на душу.

Мирська суета вихолощує,
випіває нас, мов прядиво до-
моткане. А тут інший світ, зі-
тканий з ниток тисячоліть, ві-
ки і долі попередників тут бе-
руть тебе в обійми, спонука-
ють задуматися над собою і
часом, прилучитися до вічно-
го.

Ще людство не знало дер-
жави. Ще довго й марудно ви-
борсувалися наші пращури з
хитросплетіння історії, крок за
кроком освоюючи поверхні
дикієї природи. А людське ес-
тєзпалувало в них потре-
бу, досягнути себе. Жадоба до
самопізнання, до самоусвідом-
лення кликала в інший світ,

схожий на реальний і водночас
— таємничо-недоступний. Піз-
навати дійсність — цього, з'я-
совується, було замало. Ви-
никало жадання її відтворюва-
ти. Чи не вони — сцени з по-
лювання, рибацьства, земле-
робства, що були логічно до-
вершеними композиціями, ста-
ли прообразом театру!

Безперечно одне: історія те-
атру — в свій глибині віків,
коли людина вперше відчувала
потребу побачити себе зі сто-
ронки. Без маски. Відтоді так
і живуть вони паралельно: люд-
ство і театр. Ненаве два світи
могутньою галактикою — історії.
І що дивує: обійтися одне без
одного не можуть.

З трепетом душевним від-
чиняю твої двері. Здрастуй,
театрі!

Володимир ТЕТЕРУК.



Фото Миколи
КОЗЛОВСЬКОГО.



ХОЧУ БУТИ ПОСЛОМ В УКРАЇНІ, А НЕ ТІЛЬКИ В КИЄВІ

Наш співрозмовник — Надзвичайний і Повноважний Посол Італійської Республіки в Україні
Вікторіо Клаудіо СУРДО

Прем'єр-міністр Франції Крессон подав у відставку. Цей крок зумовлений поразкою правлячої соціалістичної партії на недавніх регіональних виборах. Президент Міттеран призначив новим прем'єр-міністром державного міністра економіки, фінансів і бюджету Франції Бергсерау.

Провалилася чергова спроба проголосити Словаччину, яка входить до складу ЧСФР, суверенною державою. За повідомленням агентства Рейтер, коли питання про це постало в республіканському парламенті, кілька депутатів покинули зал засідань, що не давало можливості зібрати кворум. Прем'єр-міністр Словаччини Чорногурський назвав пропозицію проголосити суверенітет республіки політичним примітивізмом. Провідний словацький політичний лідер Мечіар заявив у Відні, що Словаччина, можливо, до кінця року асептично стане незалежною державою.

Представник ЄС в Югославії лорд Каррінгтон оголосив, що лідери шести республік колишньої СФРЮ погодилися скасувати всі транспортні, митні та торгові бар'єри, що їх було створено після проголошення своєї незалежності Хорватією та Словенією. Лорд Каррінгтон також висловив надію, що наступного понеділка міністри закордонних справ країн ЄС офіційно визнають незалежність Боснії і Герцеговіни та Македонії.

Генеральний секретар ООН Галі направив до Ліїї свого емісара у справах політики і безпеки Петровського, котрий зустріне з керівником Лівійської Дімахаїрі Кадафі та роз'яснить, яких заходів має вжити його країна, щоб заповіяти санкціям ООН. Якщо Лівія не відкаже своїх громадян, звинувачених у міжнародному тероризмі, Рада Безпеки ООН введе санкції з 15 квітня.

— Що означає для вас бути Послом в Україні?

Моє призначення викликає, по-перше, бажанням продемонструвати інтерес Італії до розвитку відносин з вашою державою, а по-друге, завданням самому Послу сприяти цьому розвитку. Це, передусім, пошана й водночас велика відповідальність. Сюого часу я працюю у кількох дипломатичних представництвах Італії. Саме тоді, коли я був там, ці країни переживали переломні моменти, і тому, мабуть, з огляду на мій досвід роботи в таких умовах, мене й призначено на нинішню посаду.

— Якими ви бачите майбутні зв'язки між нашими державами?

— Я вважаю, що на них чекає велике майбутнє. Народ і уряд України можуть бути певними, що Італія докладе всіх зусиль до того, щоб Україна, як європейська держава змогла без затримок пройти всі шаблони співробітництва. Ми неодмінно подможемо Україні допомогти та підтримку на соціальному рівні. Ми не маємо за мету займатися тут комерцією. Наша діяльність пов'язуватиметься з промисловою присутністю та підготовкою фахівців. Багато б також створити в Україні економічні структури, вигідні для нас, водночас вони допоможуть вам створити власні інституції, які діяли б у майбутньому самостійно. Розвиваючи двосторонні зв'язки, ми не повинні нехтувати жодною галуззю, оскільки міцність

Представляємо дипломатичний корпус в Україні

Із досвіду «Голосу України»

Народився в 1943 році у Триполі (Лівія). У 1967 році закінчив Римський університет за фахом політичних наук. З 1970 року — на дипломатичній службі. Працював на відповідальних посадах у головних управлінських культурних зв'язках персоналу і адміністрації та культурного, наукового і технічного співробітництва МЗС Італії, а також у посольстві Італії в Єгипті з 1973 по 1976 роки та генеральному консульстві Італії в Парижі з 1976 по 1978 рік. У 1981—1985 роках — радник, перший радник посольства Італії в Ірані, у 1985—1989 роках — радник, перший радник посольства Італії у ФРН, у 1990—1991 роках — заступник завідувача службою преси та інформації, з червня 1991 року до призначення послом



в Україні (арочна вірчі грамоти 18 березня 1992 року) очолював відділ Головного управління політичних справ МЗС Італії.

відносин між країнами залежить не тільки від урядових контактів. Навпаки, ці стосунки підкріплює постійний діалог між політичними силами, представницькими органами, підприємцями, а також між народами й культурами. Ми плануємо створити Інститут Італійської культури в Києві. Він, зокрема, пропагуватиме кінематографію, проводитиме міжнародний культурний і спортивний обмін тощо.

— Ваша оцінка як спостерігача зустрічі глав СНД у Києві.

— Ми вважаємо, що держава колишнього СРСР мають виявити засади для співробітництва на основі повного паритету. Проте, будучи жорстко інтегрованими у промисловість, вони мають зберегти взаємозв'язок, передусім, у галузі економіки. Щодо політичної ситуації, то мені було дуже приємно чути від міністра оборони України Морозова про її стабільність, і це нас влаштовує.

— Нині ви мешкаєте і працюєте в київському готелі...

На зв'язку — Монреаль

Марка — хороший подарунок і для нас і для канадського губернатора

Колекційні набори однієї з перших українських поштових марок — «150-річчя М. Лисенка» — представлені на експозиційному стенді компанії «Кенеді Бенк Нот» на престижній Міжнародній філателістичній виставці «Канада-92», що відкривається 25 березня в Монреалі. На відкритті був запрошений Іх Високість, Генерал-губернатор Канади пан Р. Гатчинсон.

Під час урочистого прийому з цієї нагоди Генерал-губернатор від імені уряду України привітав Тимчасовий повірений у справах України в Канаді О. Родіонов: «Глибоко символічно, що перший рік становлення незалежної України збігає з визначними датами в житті Канади і всієї світової цивілізації — 125-річчям Канадської Конфедерації, 100-річчям першопоселення українців у Канаді, 500-річчям відкриття Нового Світу Колумбом і 350-річчям заснування Монреаля, на гостинній землі якого ми маємо приємність перебувати...» Український дипломат висловив подяку і захоплення роботою працівників «Кенеді Бенк Нот Компані», що друкують українську національну валюту.

На ознаку глибокої поваги, взаєморозуміння та приязні між Канадою і Україною, а також як конкретний результат українсько-канадського співробітництва пан Р. Гатчинсон було подаровано мистецько оформлений комплект однієї з перших поштових марок нової Української держави.

Українська поштова марка викликала зацікавленість фахівців, колекціонерів. Зі слів експерта «Кенеді Бенк Нот Компані», вже перші дні реалізації покривають видатки на друкування марки. Як відомо, компанія віддрукувала їх три мільйони штук і передала в дар Україні. На думку фахівців компанії, продаж нумізматичних, колекційних банківт української гривні, інших сувенірів зміг би принести п'ять-десять мільйонів доларів прибутку.

Анатолій НІКУЛА,

спеціальний кореспондент «Голосу України».
Монреаль (факсом).

Фотофакт

УРМАС ОТТ І АЕРОФЛОТ

Репортер і диктор естонського телебачення Урмас Отт добре відомий телеглядачам не тільки в республіці, а й за її межами серіалом «Телевізійне знайомство». Для неписицюючого Урмаса цього виявилось замало, і він став співробітником московської комерційної фірми «ТВ Прогресс» в Останкіно. Що довелося б робити журналісту, який не крилатий Аерофлот. Адаже працювати йому треба всюди. А в польоті симпатичний Урмас знову, як на роботі, бере інтерв'ю в стюардес.

Знімок ЕТА—ТАРС.



Актуальне інтерв'ю

АЛЕ НЕ ПІД ОДНИМ ДАХОМ

Власкори
повідомляють

Рига

РОСІЇ ТА
ЗА КОРДОНОМ

Шведський громадянин естонського походження Ян Манікці стане міністром закордонних справ Естонії. Про це повідомило агентство ЕТА. Його кандидатуру було названо Прем'єр-міністром Естонії після того, як 50-річний міністр закордонних справ Леонід Мері заявив про свою відставку. Згідно з неофіційними джерелами, Мері буде призначено послом Естонії у Хельсінкі.

Манікці, який нині живе в Брюсселі, два тижні тому одержав естонське громадянство. Його кандидатуру підтримано на позачерговому засіданні комісії Верховної Ради Естонії у закордонних справах.

Ян Манікці народився в Естонії у 1942 році, а впріс і здобув освіту у Швеції. Був зайнятий у сфері фінансів і банківської справи. Нині живе з родиною у Бельгії, має чотири доньки. Він член ділової приуряд Естонії ради зовнішньоекономічних експертів. Його знання багатогранні економічних, політичних.

Коментуючи рішення Комісії у закордонних справах про підтримку кандидатури Я. Манікці на посаду міністра закордонних справ, голова комісії Тооме сказав, що у зовнішній політиці Естонії, все більшої уваги вимагають економічні питання, контакти з фірмами, міжнародні економічні угоди, інвестиції в естонську економіку.

Олександр ЧЕРВЕНЧЕНКО.

Бішкек

ПОВЧАЛЬНЕ
ВІТАННЯ
З МИНУЛОГО

Із закликом берігти й примножувати загальнонародне багатство, згуртовувати у праці й міжнародній згоді звернувся до своїх співвітчизників зі сторінок республіканської преси колишній перший секретар ЦК Компартії Киргизстану Турдєкун Усубалиєв. Серед головних причин теперішнього різкого погіршення справ у сільському господарстві, зокрема у тваринництві, він убачає послаблення керівництва галузю в запалі боротьби за портфелі, а також бучні сяткування останніми місяцями різних ювілей, які супроводжуються масовим збосом худоби.

Крім того, колишній лідер киргизстанських комуністів порекомендував скоротити адміністративно-управлінський апарат у народному господарстві, який, на його думку, у демократичний період зріс порівняно із застінними роками.

Богдан ДЕНИСЕНКО.

Алма-Ата

ЗВОЛІКАТИ
НЕ МОЖНА

У столиці республіки відбулася міжнародна конференція «Приватизація у Республіці Казахстан: проблеми й перспективи». Її ініціатор — директор Казахського інституту менеджменту, економіки й прогнозування, доктор Чан Ян Бенг. Перед учасниками конференції виступив Президент Назарбаєв. Він заявив, що готовий рецензувати досвід інших країн республіки не буде. Але, як вважає Президент, зволікати більше не можна.

Тетяна КОСТІНА.

встигають за часом, який висуває нові й нові проблеми.

— Чи не виникає питання на цьому фоні про «тверду руку»?

— Виникає. У Єлцина високий рейтинг. До речі, росіяни за все вірили у владу. Тому ця віра вимагає «сильної», але досвідченої руки.

— Що, на ваш погляд, вплинуло на громадську думку в СРСР? Ще в березні минулого року більшість жителів були за збереження Союзу. Але вже в грудні майже всі проголосували за незалежність.

— Тут ми маємо справу з маніпуляцією громадською свідомістю. Бо незалежність і відокремлення від Росії — різні речі. На Західній Україні, наприклад, завжди домінували сепаратистські настрої.

— Російський парламент виступає за вихід Криму зі складу України. Водночас ті ж депутати рішуче висловилися проти референдуму в Татарстані. Як це розуміти?

— Механізми Криму й Татарстану самі вирішують свою долю. Однак ці рішення обмежують корінні інтереси інших народів. В іншому випадку неминуче виникне серйозний соціальний конфлікт.

— І останнє запитання. Яким ви бачите найближче майбутнє Росії?

— Політична боротьба зростає. Єлцин закликає людей потерпіти 6—9 місяців. Я не поділяю його оптимізму. Для стабілізації економіки потрібно кілька років. Втім така велика нація, як російська, не може не знайти виходу з кризи.

Коментар нашого кореспондента. Час зараз демократичний. Кожен має власний погляд на ті чи інші події у своїй чи сусідній країні. Однак щодо твердження професора про маніпуляції громадською думкою на Україні у мене є великі сумніви. Це ж як треба обробити людей, щоб за літарку вони докорінно змінили свою позицію й проголосували за незалежність і хто ж був тим великим маніпулятором? Можливо, Рухі Далебі. Саме московський закордонник треба співати осуду! Це вони поставили крапки над «і», остаточно перенаклали український народ, що з Росією краще жити як з сусідом, а не під одним дахом.

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.

Софія.

Подробиці

Новини з... сейфіва

«ЗАХИЩАЄМО ГЕНЕРАЛА
І ДЕМОКРАТІЮ»

І куди подіти той добродійно-благородний вигляд, який завжди відрадіє нас, коли перед резиденцією Президента Республіки Таджикистан? Не сидіти чинниками у статичних костюмах і при крапках, не під'їжджати «Волги» й «Чайки». Площу заповнили люди з тими ж талантами і тобетейками: знову мітинг...

Приводом для чергового сплеску мітингових пристрастей послужило «припідняте лічуння» міністра внутрішніх справ республіки генерал-майора М. Навдхуванова — так окреслили у народі трансляцію засідання Президії Верховної Ради, де бойового офіцера замишували у зловживанні службовим становищем, у розбазарюванні підвідомчого транспорту, слабкому керівництві й що Господь знає в чому. Почуттям тону організаторів телевізійного шоу являло не відрадіє нас й замість того, щоб переконали глядачів у генеральських підставах, вони викликали в багатьох цілком протилежну реакцію — сплутали до людини, яку безцеремонно втупотувати у багнюку. Наступного ж дня після передачі, себто 26 березня, у резиденції Президента розпочався спокійний мітинг протесту.

Образили не тільки генерала — образили всіх його земляків-патріотів. Ми вважаємо гоніми на генерала промовою месників, — заявив кореспондентів «Голосу України» відомий таджицький поет Халілімо Салімов.

Мітингувачі вимагали зустрічі з Президентом. Реакції не виникло. Вони залишилися на ніч під дощем, палили автопокривки, щоб зігрітися. Вранці наступного дня до мікрофона з'явився опальний генерал. «Мене заперили», що залишає на посту й принесе офіційні вибачення, — повідомив він і попрямував розійтися. Площа не дослухалася до

його заклику. «Справа не тільки в нас», — відповіли Навдхуванову ті, що мітингували. Мітинг патріотів на захист свого земляка перетворився на мітинг таджицької опозиції у широкому його розумінні. Знов прозвучав заклику розпустити комуністичний парламент. Ті, хто виступав, вимагали припинити переслідування демократів.

— Нова влада намагається поновити колишній порядок, — говорить народний депутат Таджикистан Таїр Абдулхадімов, лідер народно-демократичної партії «Растохан». Жорсткий режим не привади до прогресу. Він може збагатити деяких, а маси так само залишаться у злиднях.

Як довго триватиме естонія на шляху парадного під'їзду, сказати важко. Розгортаючись на клумбах три наметі, мітингувачі дали зрозуміти, що збираються вшукати тут надовго. Про те саме кажуть анаклами, які примостилися біля гранітних стін резиденції Президента: розстеливши кучерячі (національний матрац), знявши постопування черевки, вони влаштували тут не на одну годину.

Набридли донезомки. На полі б краще йшли, — сказав, як відраза, постовий ДАІ. Місто жимир тривожними очікуваннями як розгортається подія після 4 квітня, коли закінчиться кураза — мусульманський піст. До цього часу ісламська церква відрадіє нас не має наміру розпочинати якінебудь активні дії. Але як поведеться вона після?

А тим часом біля парадного входу до резиденції Президента, біля тогу самого будинку, де у колійний час містяться ЦК Компартії Таджикистану, здійнявся зелений прапор, прикрашений півмісяцем.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

СКОТЛЕНД-ЯРД...
У ХМЕЛЬНИЦЬКОМУ

Схоже, що невдовзі до полку невдоволених розвалом Союзу надійде поповнення. Цього разу до прихильників «єдиного і неподільного», який майже не загрожував їхньому безпечному життю, можуть приєднатися колабораціоністи, — хто в роки минулої війни чинив злочини проти власного народу, і хто безжально доживав віку подалі від місць своїх злочинів. Адже раніше уряди країн з різним соціальним укладом ніяк не могли дійти згоди про взаємодію в розслідуванні страшиливих діянь проти людей і людства.

Перша звістка про те, що спільної мови між незалежним Україною і Великобританією в цьому питанні нарешті досягнуто, надійшла із Хмельницького. Кілька днів на Хмельниччині спільно співпрацювали слідчі та оперативники обласного управління Служби безпеки України і співробітники англійської кримінальної поліції (Скотленд-Ярд), вивчаючи архівні документи періоду Великої Вітчизняної війни, збираючи докази і соліднісні очевидців воєнних злочинів, що їх було вчинено на території області.

А пам'ять про себе нацисти та їхні поліпціники залишили тут жахливу протитю: протягом 1941—1944 років ними знищено близько 222 тисяч радянських та іноземних громадян із цивільного населення і 225 тисяч радянських військовополонених.

Коментуючи спільну роботу компетентних органів України та Великобританії, керівник слідчого підрозділу управління СВ України Хмельницької області підполковник В. Жур повідомив:

— Оскільки у британській поліції існує правило нічого не піддавати розголосу до закінчення слідства, ми по-дженгальськи домовилися неухильно додержувати його. Скажу тільки те, що співробітники Скотленд-Ярду побували в Дерзани, Личеві, Красиліві — на місцях подій минулої війни — і розмовляли з їх очевидцями. Англійських поліцейських глибоко вразили дані про обсяги терору нацистів щодо євреїв.

Взаємодія українських і зарубіжних спецслужб у справі притягнення до відповідальності нацистських злочинців і їхніх поліпціників контактами із Скотленд-Ярдом не обмежувалася.

— Цьогож, — розповідав один з керівників Слідчого управління СВ України підполковник В. Порожнюк, — до Австралії із Рівного вирушили дві групи слідчих злочини карателя Полковника, який звинувачується у розстрілі майже тисячі мирних людей. На судові засідання у справі фашистського послика Березовського до цієї ж країни із Винниччини відібрали ще одна така група. Значну допомогу австралійській Феміді у вивідненні очевидців злочинів підслідних, зборі доказів надали слідчі та оперативні підрозділи рівненського та вінницького управління Служби безпеки України.

Віктор ВАРЕНИК,

референт прес-центру Служби безпеки України.

Й

ася, Севас-
матися лі-
сухопутних
сєвастополя
озвивалися

червня про-
ку Північ-
Початковий
ло відбито.
ззон поста-
завдання
огові рубіж
лася воро-
намагалася
а, та гарні-
поранення
р Пехтін,
поля бою.
шли в ата-
ників зрос-

гітлерівці
нням і зни-
у полон по-
а команди-

30 червня
в удари з
іхота зосе-
ушилися
в по Ялтинсь-
нцію Севас-
клавському
е поле. На
ог намагав-
аховим кур-

тичних хви-
дня Мала-
давали кля-
ка адміра-
ову поляти
е пропустити
омирав від
з, закликали
ідстояти Се-
ккла остан-
герої Мала-

продовжува-
дєнь і зали-
жними. Ко-
ни прорвали
вийшли в
ї. Там, у
і загинув
далевський.
захисники
ратили май-
и. О 9 год.
1942 року
ї відправив

дьюному та

ржався з
ни на Кора-
Бойові дії
арактері ву-
ійська, що
же стомил-
хоча біль-
е героїчно
ні різко по-
цією, танка-
сильне зни-
потужності,
якому стано-
аємося мак-

дану конкрет-
рошу вас до-
іч з 30 черв-
тами 200 —
дповідальних
андирів на
якщо вдасть-
нути Севас-
и тут свого
нерал-майора

о в телеграмі
прохань про-
ників міста.
надіслана не
ади флоту, а
бе. Про неї
о складу СОР

лишні 1942 р.
повідомило
ни наші вій-



ська залишили Севастополь. Такі твердження містяться майже в усіх дослідженнях з оборони Севастополя. Хай так залишається в анналах історії. Насправді Севастополь ніхто не залишав. Не було й ніякої планової евакуації. Навіть штаб Чорноморського флоту не мав плану евакуації головної бази на випадок критичного становища. Якщо такого плану не було до війни, то це можна зрозуміти, знаючи нашу передвоєнну теорію та воєнну стратегію. Однак війна навчила багато чому. Досвід був і на Чорноморському театрі, адже довелося терміново розробляти план евакуації у вересні 1941 р. більш ніж 80-тисячної армії з Одеси. Виявилось, що досвід було швидко забуто.

О 21 год. 30 хв. І. Є. Петров віддав останній бойовий наказ по армії. У ньому відзначалося, що армія, і далі виконуючи своє завдання, переходить до оборони на рубежі: мис Фіолент — хутір П'ятиницького — виток бухти Стрілецької. Оборона вказаного рубежу покладається на групу генерал-майора П. Г. Новикова.

Увечері авіація 3-ї авіагрупи здійснила 22 літакові вильоти на бомбардування ворожих військ. Потім непоміжжені літаки: шість Як-1, сім ІЛ-2, один І-16, один І-15 біс, два І-153 та один ЛАГГ-3 перелетіли з Севастополя до Анапи. Невдовзі слідом за цією групою туди ж перелетіли доведені до ладу: три Як-1, три І-16, один І-153, один У-2. Усі несправні літаки було скинуто в море. Захисники Севастополя залишилися без авіаційного прикриття. Правда, тієї ночі авіація флоту з аеродрому Кавказу здійснила 32 літакові вильоти на бомбардування ворожих військ під Севастополем. Один ГСТ, після того як відбомбився, сім у Комишевіч бухті. Він узяв 27 захисників Севастополя і доставив їх на Кавказ. Тієї ж ночі 8 літаків ДБ-3 і 9 літаків СБ військово-повітряних сил Червоної Армії бомбили війська й ворожі батареї під Севастополем. А 13 літаків ПС-84 Московської авіагрупи доставили в Севастополь 23 650 кг боезапасу, 1 721 кг продовольства.

Зворотними рейсами всі 13 літаків вивозили керівний командний склад, поранених та цінний вантаж. Останнім залишав аеродром літак старшого лейтенанта М. С. Скрильникова. Коли до літака наближалася командуючий Чорноморським флотом і СОР віце-адмірал Ф. С. Октябрський та член Військової ради флоту дивізійний комісар М. М. Кулаков, їх упізнали білці, що зібралися на аеродромі. Почалася безладна стрільянина в повітря, натовп загав. Розуміючи обстанов-

ку, що складалася, військом 3-ї авіагрупи полковник комісар Б. Є. Михайлов, який мав летіти на цьому літаку разом з командиром групи, привернув увагу воїнів пострілами з пістолета вгору і заявив, що командування відлітає для того, щоб організувати евакуацію захисників Севастополя, і сам лишився з воїнами на аеродромі. О 1 год. 40 хв. 1 липня цей літак піднявся в повітря.

На 13 літаках було вивезено 222 чоловіка з керівного командного складу, 49 поранених і 3 490 кг вантажів. З керівного командного складу були вивезені: командуючий Чорноморським флотом і СОР Ф. С. Октябрський, член Військової ради флоту М. М. Кулаков, член Військової ради Приморської армії бригадний комісар М. Г. Кузнецов, начальник управління тилу Приморської армії інтендант і рангу О. П. Ермілов, заступник начальника політичного управління флоту бригадний комісар І. В. Маслов, командир 3-ї особливої авіагрупи полковник Г. Г. Дзюба та ін.

Наприкінці дня 1 липня німецько-фашистським військам вдалося оволодіти бухтами Стрілецька, Омега, наближитися до аеродрому Херсонський Маяк і позицій 35-ї батареї. Батареїці, відбиваючи шалені атаки ворога, розстріляли останні снаряди. Командир батареї капітан А. Я. Лещенко наказав висадити в повітря гармати і всі бойові механізми. В 0 год. 20 хв. 2 липня пролунав сильний вибух, незабаром — другий. О пів на другу 35-а батарея припинила існування. 32 її білці на чолі з контуженим командиром пробіглися до берега і на одному з катерів вийшли в море.

Цілий день 2 липня до пізньої ночі в районі 35-ї батареї точилися жорстокі бої. Захисники Севастополя неодноразово переходили в контратаки. «Збиті наспіх загони кидалися в атаку на наслідкового противника. Хто з чим: у хід ішли гранати, що ще залишилися, патрони, ножі і навіть каміння. У всіх була одна думка: «Краще померти в бою, ніж здатися на милість ворогу!» — згадує артилерист 388-ї стрілецької дивізії І. Д. Рижов. І все ж на вечір ворожим автоматникам з танками вдалося прорватися до аеродрому. Атаку проти гітлерівців, що прорвалися до аеродрому, очолив військом 3-ї особливої авіагрупи полковник комісар Б. Є. Михайлов. Могутнім натиском білці вибили німців з аеродрому, знищили чотири танки, захопили танкетку, що потрапила в воронку. Наступного дня Б. Є. Михайлова було вбито ворожим снарядом.

(Закінчення буде).

Більшовицький «спекта

У Харківському театрі опери та балету відбувся вечір-реквієм з нагоди 115-ї річниці від дня народження віце-президента Академії наук України Сергія Олександровича Єфремова

В ічалася дата в Харківському оперному театрі, в старих його стінах, понад шість десятиліть тому вершився суд, несправедливий над видатним сином України, громадським і державним діячем, вченим із світовим ім'ям, яке протягом багатьох років було «ретельно забуто», — говорив, від-

криваючи вечір пам'яті, вечір відновлення історичної справедливості голова комісії по відзначенню ювілею С. Єфремова академік І. Лукинов.

Слухаючи виступи дослідників життя і творчості С. Єфремова, диву даєшся: якою жорстокою і бездушною була тоталітарна система «гаряче любимої» партії, якщо зуміла затоптати в забуття, викреслити із людської пам'яті таку визначну постать, таку велетенську фігуру української духовної культури. Академік, один із фундаторів Всеукраїнської академії наук, талановитий історик вітчизняної літератури, він, за словами літературознавців, вклав у її розвиток стільки, скільки Менделєєв у хімію. Його славнозвісна (тільки не на батьківщині) двотомна «Історія українського письменства», величезна кількість монографічних нарисів про визначних діячів літератури та мистецтва, наукових статей, рецензій, виступів у пресі склали б близько сорока томів.

Історія вчить і застер

Чотири десятки томів за 53 роки життя! Такою колосальною працездатністю в минулому столітті відзначалися хіба що Бальзак, Толстой, Франко... До речі, тільки за життя С. Єфремова «Історія українського письменства» витримала п'ять видань, останнє — у 1924 році. Більше в Україні Єфремова не друкували.

Всі свої сили і талант учений віддавав створенню наукового ґрунту для здійснення державного будівництва України, справедливо вважаючи, що гуманітарним наукам у цій справі належить першочергову роль.

Обдарована людина незручна для будь-якої влади. Його заарештовували і при царизмі, вимагаючи здати зброю. Він діставав з чорнильниці перо і подавав жандармам — ось моя зброя. Арештовували і при білому, і при червоному розгулі. Людина принципова, відверта, Єфремов не відступався від

своїх пр...
роботи у...
ні в свої...
ціях, де...
ломаті і...
нову вла...
Незважа...
го стано...
кликни...
вав наж...
протесту...
академіч...
ним вче...
партійни...

Проти...
зується...
Широка...
шена П...
ротьбою...
Ніхто, п...
що це т...
на», про...
вузах, і...
увалися...
протести...
А згод...
на ДПУ...
Спільн...
Звичай...
що такі...
могли в...

Пошук

НІЛ ХАСЕВ ЗДАВАТИСЯ НЕ ЗАХОТ

Продовжуємо розповідь про відомого українського художника, слід якого загубився в 40-х роках у волинських лісах

— Здається, прояснилася повоєнна доля художника Ніла Хасевича. Захо/ по імося дещ/

Телефонував начальник прес-служби управління СБ України по Волинській області Ю. Хлопук. Виявляється, йому, історикові за освітою, також дуже хотілося знайти відповіді на ті питання, які поставили в кореспонденції «Ніл Хасевич малює воєнік УПА» і «Де загубився слід художника?» («Голос України» від 14 березня ц. р.). З тих публікацій випливало, що в 1949 році художник ще був живий, інтенсивно працював у підпіллі. А що ж сталося з ним далі?

Юрій Миколайович звернувся за допомогою до своїх колег у Рівному. Ті пригадали, що років з десять тому готувалися матеріали до спогадів якогось полковника Бондаря (колишній працівник МДБ, прізвище не справжнє), а спогади записували двоє писек із Москви. Ці «кодроквення» емгебіста з'явилися у книжці «Чекисти розповідають», виданій «Советской Россией» у 1985 році чималим тиражем. Рівень книжки вбачає характеризує усього кілька фраз: «Ми зустрілися в Рівно... Город готується відзначити своє семисотліття... Примети більшого празника — репорти заводів и фабрик, научных и учебных учреждений о трудовых успехах в юбилейном году».

Але повернімося до розповідей цього засекреченого Бондаря. Одна з них називається «Разгадка НХ». Спробую викласти лише наведені в ній факти (бо висновки та оцінки там зрозумілі: Ніл Хасевич — не інше як «бандит», «воєнний преступник», «художник-убийца»...).

ОТЖЕ, травень 1951 року. З Москви усім управлінням МДБ західних областей України розіслані фотокопії альбому «Волинь у боротьбі», який широко розповсюджується на Заході. Мабуть, велику силу мав той альбом: Москва наказала терміново розшукати автора «и пресечь его антисоветскую деятельность». У Рівному оперативну групу з таким завданням якраз і очолив той же Бондар. Йому допомагали ще два капітани, один аж із Сумського управління МДБ.

Поступово Бондар вияснив, що оригінали малюнків нелегально переправлялися за кордон. Він консультується у художників, котрі стверджують: автор цих гравюр — професіонал дуже високої кваліфікації. На малюнках — ініціали «НХ». Розгадкою цих ініціалів і займається емгебістська опергрупа. І, треба сказати, — шукати вони вміли.

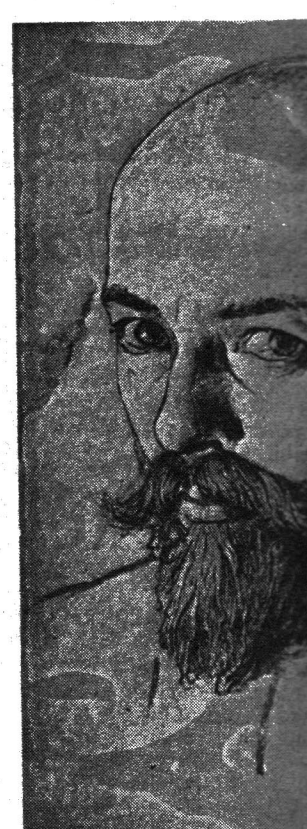
Документи і свідчення захоплених у полон воєнік УПА допомогли Бондарю точно встановити: автором малюнків, а отже, й альбому є Ніл Хасевич, котрий народився в 1905 році в селі Дюксин тодішнього Держнівського району Рівненської області. Емгебіст з'ясував усі деталі: в 13 років хлопчина потрапив під поїзд і втратив ногу, закінчив гімназію в Рівному, вчився у Варшавській академії мистецтв. Там входив в «Українську громаду», добре знав Степана Бандеру і його дружину Ярославу Опаровську...

Виявилось, що Ніл Хасевич був близько знайомий з командуючим загонами УПА на Волині Климом Савуром (справжнє ім'я Дмитро Клячківський) та його заступником Ростиславом Волошином-Березюком. Клима Савур загинув 12 лютого 1945 року. Був убитий і його заступник, дружину якого — Ніну Волошину — заарештували. Вона деякий час ходила у зв'язкових Ніла Хасевича, котрий, до речі, був членом Української головної визвольної ради (УГВР).

Група емгебіста Бондаря збрала і словесний портрет Ніла Хасевича. Він наведений у згаданих вже спогадах чекістів і майже збігається з одним із малюнків художника, знайдених недавно в архівах колишнього управління КДБ по Волинській області. Ймовірно, це автопортрет Ніла Хасевича. Датований він 20 листопада 1945 року.

Поступово чекістське кільце навколо художника звужувалося. Опергрупі допоміг випадок: в одному із захоплених бункерів знайшли зашифровані документи. МДБ вдалося розшифрувати записку такого змісту: «Заготували для вас п'ять кілограмів паперу, вишневе дерево». Була й адреса: бункер на хуторі біля села Сухівці (це 12 кілометрів від Клевані Рівненської області). Хоч імені Ніла Хасевича в записці не було, емгебісти відра у здогадалися, кому потрібен папір і вишневе дерево...

Операція по захопленню Ніла Хасевича почалася вранці 4 березня 1952 року. Хутір ото-



чили солдати. Знайшли процирку: «Выходите! Гранатами!» — крикнуло молчання. Выходит, лись. Жаль... Но его, весть чиста. Он дал «Зсевича. — М. К.) и егнуно возможность сохракист вынул из сумки гр...
Про яку «чисту совість» що трьох людей, один оточив цілий батальйон? Хасевич здаватися не звичайно, давно вже там не пропав би зі сво довоєнною славою художника? загинув з 47 років...

Де поховали Ніла Хасевича? Повертаючись? Та чи й по-

На фото: Ніл Хасевич 20 листопада 1945 року

Альшовицький «спектакль» у Харкові

Історія вчить і застерігає

Кривавий вечір пам'яті, вечір відновлення історичної справедливості голова комісії по відзначенню ювілею С. Єфремова академік І. Лукинов.

Слухаючи виступи дослідників життя і творчості С. Єфремова, дивувався: якою жорстокістю і бездушністю була тоталітарна система «старіє любові» партії, якщо зуміла затопити в забуття, викреслити із людської пам'яті таку визначну постать, таку велетенську фігуру української духовної культури. Академік, один із фундаторів Всеукраїнської академії наук, талановитий історик вітчизняної літератури, він, за словами літературознавця, вкладав у її розвиток стільки, скільки Менделєєв у хімію. Його славнозвісна (тілкі не на батьківщині) дитина «Історія українського письменства», величезна кількість монографічних нарисів про визначних діячів літератури та мистецтва, наукових статей, редакцій, виступів у пресі склали б близько сорока томів.

Чотири десятки томів за 53 роки життя! Такою колосальною працездатністю в минулому столітті відзначалися хіба що Бальзак, Толстой, Франко... До речі, тілкі за життя С. Єфремова «Історія українського письменства» витримала п'ять видань, а в 1924 році. Її ще в Україні Єфремова не друкували.

Всі свої сили і талант учений віддавав створенню наукового ґрунту для здійснення державного будівництва України, справедливо вважаючи, що гуманітарним наукам у цій справі належить першочергова роль.

Обдарована людина незручна для будь-якої влади. Його заарештували і при царизмі, вимагаючи здати зброю. Він дставав з чорнильниці перо і подавав жандармам — ось моя зброя. Арештований і при більшовицькому червоному розгулі. Людина принципова, відверта, Єфремов не відступався від

своїх принципів ні під час роботи у Центральної Раді, ні в своїх газетних публікаціях, де без особливих дипломатій висловлювався про нову владу та її комісарів. Незважаючи на хиткість свого становища, на постійні виклики в ДПУ, він продовжував наживати собі ворогів, протестуючи проти надання академічних посад новоспеченим членам за протекцією партійних установ.

Проти С. Єфремова розв'язується політична кампанія. Широка, з розмахом, охрещена її організаторами боротьбою проти єфремовщини. Ніхто, правда, не розумів, що це таке — «єфремовщина», проте і в школах, і у вузах, і на заводах влаштовувалися помпезні мітинги-протести.

А згодом — сфабрикована на ДПУ так звана справа Спілки визволення України. Знаючи, важко повірити, що такі люди, як Єфремов, могли вітати більшовицький

терор. Еажко було сприймати високососисеним людям аргументи товариша мазурера. Але, розглядаючи кримінальну справу СВУ, користі констатувати: звинувачення щодо контрреволюційної змови членів Спілки визволення України — то не плід хвороб'я уяви тодішніх цензур.

Всього у справі СВУ було заарештовано 49 осіб. До суду притягли — 45. Однодо відпустили, з трьома покінчили без суду і слідства. Це був початок таврування людей «ворогами народу», розгортання жаклихвих процесів тридцятих, їх генеральна релігія на українській інтелігенції.

Релігія пройшла «блисуче». Майже ніхто з підсудних не робив спроб захищатися, давали більше про те, щоб мати на судилищі пристойний вигляд, наскільки це було можливо у тих жаклихвих умовах. Засідання суду розпочалося 9 березня 1930 року, наче навісміне в день народження Кобзаря. В 237 слідчих томів майже ні-

хто не заглядав, серед суддів не було жодного фахівця, адвокати більше захищали не підсудних, а радянську владу від її «ворогів». А незабаром склапали її вирок: позбавити С. Єфремова волі до десяти років...

То був більшовицький «спектакль», то продовжувалася трагедія українського народу. Але трагедія була ще й у тому, що творилася на очах мільйонів, що, набиравши обертів, діялось машина не відчувала опору.

Процес над СВУ — то перший пробний камінь, кинутий з вершини безконтрольної необмеженої влади у сіру масу. То був камінь, що зрівняв у приву лавину людських долів...

...Тепер у Харкові новий театр опери і балету. А старі стіни наче промовляють: вони, ці люди, що беззастовно сиділи на лаві підсудних, були кращі за нас, а мріяли, щоб ми були кращі за них...

Микола КОСИЙ,
власний кореспондент
«Голосу України».
Харків.

НІЛ ХАСЕВИЧ АВАТИСЯ НЕ ЗАХОТІВ...

Продовжуємо розповідь про відомого українського художника, слід якого загубився в 40-х роках у волинських лісах

ОТЖЕ, травень 1951 року. З Москви усім управлінням МДБ західних областей України розіслані фотокопії альбому «Волиня у боротьбі», який широко розсюджується на Заході. Мабуть, велику силу має той альбом: Москва наказала терміново розшукати автора «як пресувє его антисовєтську діяльність». У Рівному оперативну групу з такими завданнями акрав і оовола той же Бондар. Йому допомагали ще два капітани, один аж із Сумського управління МДБ.

Поступово Бондар вияснює, що оригінали малюнків нелегально переправлялися за кордон. Він консулюється у художників, котрі стверджують: автор цих гравюр — професіонал дуже високої кваліфікації. На малюнках — ініціали «НХ». Розгадувати цих ініціали і займається емгебістська оперура. І, треба сказати, — шукати вони вилли.

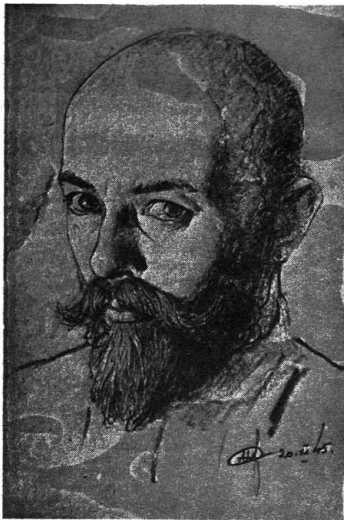
Документи і свідчення захоплених у полон воїнків УПА допомогли Бондарю точно встановити: автором малюнків, а отже, й альбому є Ніл Хасевич, котрий народився в 1905 році в селі Дюнків тодішнього Державіського району Рівненської області. Емгебіст з'ясував: він деталі в 13 років хлопчинка потрапив під поїзд і втратив ногу, замінив її гімназів в Рівному, вчився у Варшавській академії мистецтв. Там входив в «Українську громаду», добре знав Степана Бандеру і його дружину Ярославу Опаровську...

Виявлялося, що Ніл Хасевич був близько знайомий з командуючим загонами УПА на Волині Климом Савуром (справжнє ім'я Дмитро Клічківський) та його заступником Ростиславом Волошиним-Березоном. Клима Савур загинув 12 лютого 1945 року. Був убитий і його заступник, дружина якого Ніну Волошину — заарештували. Вона деякий час ходила у зв'язковий Ніла Хасевича, котрий, до речі, був членом Української головної вищої ради (УГВР).

Група емгебіста Бондаря збрала і словесний портрет Ніла Хасевича. Він наведений у згаданих вже спогадах чекістів і майже збігається з одним із малюнків художника, знайдених недавно в архівах колишнього управління КДБ по Волинській області. Кміовіро, це автопортрет Ніла Хасевича. Датований він 20 листопада 1945 року.

...Поступово чекістське кміле навколо художника зжувувалося. Опергрупи допоміг випадок: в одному із захоплених бункерів знайшли зашифровані документи. МДБ відлосло розшифрувати записку такого змісту: «Заготували для вас п'ять мікрограмів паперу, вишине деревця». Була й адреса: бункер на хуторі біля села Сугінів (це 12 кілометрів від Клевані Рівненської області). Хоч імені Ніла Хасевича в записці не було, емгебісти відра у здогадалися, кому потрібен папір і вишине деревця...

Операція по захопленню Ніла Хасевича почалася вранці 4 березня 1952 року. Хутрі ото-



чили солдати. Знайшли вхід у бункер. Тепер продітую: «Вийдіть! Інаше забросам гранатами!» — крикнул Бондар. Ответом было молчанье. Выходит, переговоры не состоялись. Жаль... Но его, капитана Бондаря, совесть чиста. Он дал «Зоту» (псевдо Ніла Хасевича, М. К.) і його охраникам последнюю возможность сохранить свои жизни. Чекіст вынул из сумки гранату РГД...

Про яку «чисту совість» може йти мова, якщо трох людей, один з яких був без ноги, оточив цілий батальйон? Істина в ішому: Ніл Хасевич здаватися не захотів... Він міг би, звичайно, давно вже перебраться на Захід і там не пропав би зі своїм великим талантом і доведеною славою художника. Ні, вибрав собі іншу долю: загинув з автоматом у руках у 47 років.

Де поховали Ніла Хасевича і його бойових побратимів? Та чи й поховали як належить?

Мирон КОЗАК,
журналіст.

На фото: Ніл Хасевич. Автопортрет (?) від 20 листопада 1945 року.

Зверніть увагу

ВІКНО В ЄВРОПУ ДВЕРІ В СВІТ

Заснований два роки тому, Фонд «Відродження» від самого початку підтримував перші паростки громадянського суспільства, заохочував діяльність незалежних структур. Крім фінансової підтримки, авторські групи, чії проекти перемогли на конкурсі Фонду, отримують ще й обладнання для втілення свого задуму в життя.

Серед них інститут менеджменту «Львів» при Львівському держуніверситеті, мольдський комплекс Тернопільського товариства творчої молоді «Відродження», науковий дослідницький центр «Комп'ютерна лінгвістика» Харківського університету «Поле знань», редакційна колегія факсимільного перевидання серії книжкових пам'яток «Українські пропелі» та українськомовної фізичної енциклопедії. Республіканський Центр реабілітації здоров'я і охорончій захисту інвалідів України «Соняшник».

Кожен з проектів вартий доброго слова.

Інститут менеджменту «Львів» готуватиме для провідних підприємств керівників найвищого гатунку, здатних працювати в умовах ринку. Очолоє проєкт наймолодший в Україні доктор економічних наук В. Пісєнник.

Львівський комп'ютерний неграмотність перш за все серед інженерних працівників Тернополя, зробити перші кроки у впровадженні нових технологій у виробничий процес за допомогою персональних комп'ютерів, відкрити приватні коледжі, заохочувати захисту інвалідів іноземних мов, — такі цілі Тернопільського ТТМ «Відродження».

Харківське «Поле знань» створить банк даних для підготовки навчальних програм й оцінки шкільних підручників. Колектив планує укладати термінологічний словник для української шкільної навчальної рекомендації педагогам щодо навчальних систем, методології та науки.

Серія книжок «Українські пропелі» поверне читачів найчарівнішій літературній пам'яті України, друкованій українською та російськомовними у XIX та XX століттях.

Не зовсім винадається у звичні рамки реабілітаційного центру проєкт, поданий В.

Трушаківим й іншими активістами київського товариства інвалідів. Майбутній центр «Соняшник» матиме власний банк даних з комп'ютерним забезпеченням, лабораторією з індивідуальними реабілітаційними програмами, техніко-лінійним відділом досліджень, який допомагатиме інвалідам знайти посилюючу роботу.

Підтримку Фонду «Відродження» дістала незалежна професійна гірників України для обладнання свого представництва у Києві, щоб мати змогу ефективно впливати на інженерства, парламент, домогати створення системи соціального захисту гірників.

Розуміючи, як гальмує розвиток відкритого суспільства в Україні відсутність сучасних каналів зв'язку, Фонд «Відродження» виділив понад 17000 доларів на втілення проєкту «Гласнет — Київ». Прийняв зв'язок з центральним поштовою комп'ютером у Каліфорнії забезпечить дешеву, надійну та швидку передачу інформації з України у будь-яку точку землі й назад, дасть змогу користуватися електронною поштовою приватним особам, громадським і науковим організаціям, різним добровільним об'єднанням.

Міжнародна школа-конференція молодих фізиків, проєкт пошуку обдарованих дітей «Інтелект-XXI», створення шкільного музею природи, видання кишенькового російсько-українського термінологічного словника, — все це далеко не повний перелік ініціатив, які благословив Фонд і уможливив їх здійснення.

Окрім усього згаданого, протягом останніх двох місяців Фонд «Відродження» фінансував науковий і діловий фахівців з України, виділив для цієї мети понад 32000 доларів.

Оксана КУЦ.

Київ.



Брокерская фирма Общество с ограниченной ответственностью "КОММЕРЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ"

ГОСПОДА!

Мы за рубли в кратчайшие сроки приобретем для Вас:

- лес и пиломатериалы;
 - офисную и бытовую мебель;
 - сталь, алюминий, чугун и другие изделия из металлов;
 - автомашины отечественные и импортные любых марок: новые или бывшие в употреблении;
 - сантехнические изделия;
 - полистирол, полиэтиленовую пленку и другую химическую продукцию;
 - станки, оборудование;
 - недвижимость,
- а также тысячи наименований других нужных Вам предметов, которые выставлены на торгах самой крупной из украинских бирж — Киевской Универсальной Товарной Бирже, а также Украинской бирже недвижимости, Украинской столичной бирже.

У НАС НЕТ ПРОБЛЕМ, ГОСПОДА! ИХ НЕ БУДЕТ И У ВАС!

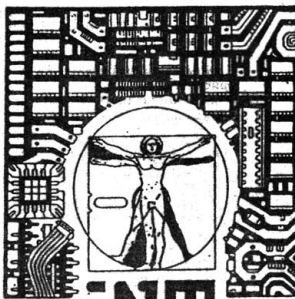
Для Вас мы
работаем без
выходных!
FAX: 224-43-20



Телефоны в Киеве
224-42-17
224-75-68
224-14-98

МІЖНАРОДНИЙ ЦЕНТР ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

та Акціонерне товариство
"УКРАЇНСЬКІ КОМП'ЮТЕРНІ МЕРЕЖІ"



Чекає, пропонує, запрошує Вас

прийняти участь у формуванні феномену

"УКРАЇНА ІНФОРМАЦІЙНА"

СЬОГОДНІ МИ:

— підключаємо вас до Української комп'ютерної мережі УКРКОМ;

— забезпечуємо вихід до всесвітньої та російських комп'ютерних мереж.

ВИ ЗМОЖЕТЕ:

- користуватися послугами електронної пошти (термін доставки листа — 2-4 години у будь-який пункт планети);
- стати спідком і прийняти участь у дискусіях, семінарах та конференціях, що ведуться у спеціалізованих медичних, університетських та інших мережах;
- користуватися інформацією з віддалених баз даних.

ДОВІДКИ ЗА ТЕЛЕФОНАМИ:

У КИЄВІ - 290-74-31.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ

«ПРОЕКС»

реализует по ценам ниже биржевых оптовые партии изделий из древесины и пиломатериалов:

- комплекты садовой мебели;
- плинтус, обалитчики;
- доску необрезную толщиной 25 мм, 40 мм и более 44 мм;
- комплекты дощатки для плодовоощных ящиков, ящиков по перевозке мяса, птицы и хлебных лотков;
- улья двухсекционные на 24 рамки;
- срубы дачных домов из калиброванных бревен хвойных пород размерами от 4,5х4, 3х2,7 до 6,3х6, 3х2,7.

Поставка оптовых партий изделий из древесины и пиломатериалов производится со складов в г. Днепропетровске, а доставка — вагонами МПС.

Наши ренанзиты: г. Днепропетровск, 320070, пр. К. Маркса, 60, тел. 44-06-23, комната 529.

«ПОДАРУНКИ ВІД ПАНИ ВАЛЕРІЇ — ТЕПЛА ЗГАДКА ПРО УКРАЇНУ!»

ДО ВАШИХ ПОСЛУГ МА-
ГАЗИН-САЛОН ЗА АДРЕ-
СОЮ:

м. КИЇВ, вул. МОСКОВСЬ-
КА, 31/33,

іхати авт. № 62, трам. №№
27, 35 до зупинки КІНОТЕ-
АТР «ЗОРЯНИЙ», тел.
294-64-87.

НПБВО «Ориент» предлагает «Новый план счетов бухгалтерского учета финансово-хозяйственной деятельности предприятия» с комментариями. Цена 197 руб., включая НДС и почтовые расходы. Наш р/сч 467344 в Межрайонном отделении Укрсоцбанка г. Киева, МФО 322056. Заявку и копию платежного поручения направлять по адресу: 252218, г. Киев-218, а/я 74.

ПО «Укрторгмонтажтехника» реализует за рубли:

ШКАФ ЖАРОЧНЫЙ для запекания кондитерских, мяса, рыбы, овощей; ГРИЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ для быстрого приготовления птицы, шашлыков, бутербродов, мяса; КОПИЛЬНАЯ КАМЕРА для производства мясной и рыбной продукции горячего и холодного копчения; ПЛИТА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ; ИЗОТЕРМИЧЕСКАЯ; ЕМКОСТЬ «ПРОХЛАДА-2» для продажи кваса, пива и других напитков; ФРИЗЕР — оборудование для приготовления мягких десертов; КИОСК — для реализации промышленных и продовольственных товаров. ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК В КИ-ЕВЕ 212-04-60.

Польське комерційне підприємство «Аліція» пропонує:

— Легкові автомобілі фірми «Хюндай» виробництва Південної Кореї. Ціни нижче європейських. Сучасний дизайн, комфорт. Поставка протягом місяця з дня замовлення.

— Легкові автомобілі японської фірми «Тойота». Ціни нижче європейських.

— Легкові автомобілі фірми «Вольво» — найбезпечніші автомобілі в світі.

— Легкові автомобілі будь-яких марок і виробництва різних країн. Рік виготовлення 1980—1984.

— Запасні частини до автомобілів різних марок згідно з каталогом.

— Широкий вибір промислових товарів виробництва різних країн за карбованці і купони.

Продаж нових автомобілів і запчастин за — ВКВ. Автомобілі, які були в користуванні, — за карбованці.

Наша адреса: Київська область, м. Біла Церква, вул. Славіна, 3 (район Кривоногого ринку), тел. [263] — 6-73-11.

Бесценный справочник — всего за 1000 рублей!

Посредникам, брокерам, работникам внешнеторговых организаций и всех предприятий, производящих товары народного потребления

ФИРМА «ВМ» предлагает:

СПРАВОЧНИК ТОВАРОВ ПРЕДПРИЯТИЯ УКРАИНЫ

СПРАВОЧНИК СОДЕРЖИТ информацию (специализация, адрес, телефоны руководства и коммерческих служб) о 450 оптовых базах системы Минторга Украины, 45 универсиадах, наибольших торговых организациях Киева, республиканских оптах, областных управлений торговли и других возможных оптовых покупателях и поставщиках товаров.

СПРАВОЧНИК ТОВАРОВ ПРЕДПРИЯТИЯ УКРАИНЫ —

это гарантия установления взаимовыгодных контактов, сбыт продукции любой номенклатуры и в любых количествах.

СТОИМОСТЬ СПРАВОЧНИКА (с учетом НДС) — 1000 рублей за 1 экз.

СПРАВОЧНИК ВЫСЫЛАЕТСЯ почтой сразу после оплаты. Для этого укажите ваш почтовый адрес в платежном поручении или по тел. 229-40-79. Наш р/сч 468331 в Шевченковском отделении Укрсоцбанка г. Киева МФО 322089.

Адрес: 252050 г. Киев-50, пер. Косогорный, 4. Тел. для справок 229-40-79.

ЖЕЛАЕМ УДАЧИ В БИЗНЕСЕ!

ПОНЕДІЛОК

6 КВІТНЯ

УТ—1

16.00 УТН.
16.15 Сонячне коло.
16.45 На допомогу школі. Українська література. «Шевченківська».
17.15 А. Кос-Анатольський. Кантата «Від Ніагари до Дніпра».
18.00 Документальний фільм «Три храми на лівій долині» («Українохроніка».)
18.30 Музика А. Вісальді.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Хто м... Громадянсько-політичний відстоювання.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 АЯ ПІ Київ інформує.
21.05 Акценти. Національна економічна політика України.
21.30 Кінозустрічі.
22.05 УТН.
22.25 Вперше на екрані УТ. Художній фільм «Крижана для справжніх» (Кіностудія ім. О. Довженка).

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.15 Нове покоління вибирає.
9.05 Концерт А. Дішчаєва.
10.05 Документальний телефільм.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
13.15 Телеміст.
14.00 Новини.
14.25 Це було... було...
14.45 «Маленька послуга». Художній телефільм.
16.00 Мультипанорама. «Спогади про «кроко», або «Постирок-тук».
17.00 Новини.
17.20 Футбольний огляд.
17.50 НЕП.
18.20 Вперше на телеекрані. Художній фільм «Попугай, що говорить на ідиш».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.45 «Нова студія» представляє: авторське телебачення. «Прес-клуб», «Церковна музика».
23.00 Новини.
23.25 Багато музики.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.
7.20 Година ділових людей.
8.20 Італійська мова.
8.55 Відкриття VI З'їзду народних депутатів Російської Федерації.
11.00 Дозвілля. Колекціонер.
11.15 Денний сеанс. «З рохання не розлучається». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Дитяча година (з уроком французької мови).
16.00 Щоденник З'їзду.
16.15 Міжнародна товариська зустріч з американського футболу. «Зірки Росії» — «Грін Террор» (США).
16.45 ТІНКО.
17.00 Дозвілля. Колекціонер.
17.15 Інтерв'ю Російському телебаченню. А. Бразаускас. «Чи допоможе нам Захід».
17.30 ТрансРосФіф. «Благовісті».
18.00 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 31 серія.
18.55 Реклама.
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 П'яті колеса.
21.00 Київська панорама*.
21.20 Телебійка інформують*.
21.40 Маленький концерт*.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Астрологічний прогноз.
22.25 Заїт по роботі VI З'їзду народних депутатів Російської Федерації.
23.30 «Бенефіс гадую».

* Передачі II програми УТ.

У ДО УВАГИ ТЕЛЕГЛЯДАЧІВ!
У зв'язку з профілактичною технічною Міністерства зв'язку України у понеділок, 6 квітня, ранкові передачі УТ-1, каналу «Останкіно» та каналу «Росія» в областях республіки транслюватися не будуть.

У програмах телебачення можливі зміни. Стежте за щоденними повідомленнями дикторів телебачення і радіо.

ВІВТОРОК

7 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.
9.00 Мультифільм «Клалтін і хмаринка».
10.00 Доброго вам здоров'я. Профлактика і лікування жіночих захворювань.
10.35 Шістий екран. 10 кл. Основні інформатики. І обчислювальні техніки. Додатковий алгоритм. Розв'язання задач.
10.55 Ліричний концерт.
11.40 Шістий екран. 9 кл. Фізика. Механічні коливання.
12.10 УТН.
12.25 Художній фільм «Кавказ» наполовину, або Нові пригоди Шуріана».
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Веселка.
16.40 Науково-популярний фільм «Соло для собак» («Ленінградський».)
16.55 Театр і час. Закінчення в Канаді.
18.05 Лісова казка.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 СТУДІЯ «1 ГРУДНЯ».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 АЯ ПІ Київ інформує.
21.05 Акценти. Національна економічна політика України.
21.35 Художній фільм «День гніву».
22.55 Віска.
23.15 Співає Лілея Волянська (Канада).
0.00 УТН.
0.20 Музичні зустрічі.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
8.00 «Попугай, що говорить на ідиш». Художній фільм.
9.27 «Здрастуй, Ольга. Хелло, Ольга». Фільм-концерт.
10.30 Футбольний огляд.
11.00 Новини.
11.25 Ритмічна гімнастика.
11.55 Інститут людини.
12.35 Формата.
13.00 Прем'єра документального телефільму «Невідоме золото».
13.40 Блокнот.
13.45 Торговий рад.
14.00 Новини.
14.25 «Про спорт і не тільки».
14.45 «Про тебе». Художній телефільм.
16.10 Дитячий музичний клуб.
17.00 Новини.
17.25 Доска.
17.55 Мультифільм.
18.15 Хоккей. Чемпіонат СНД. Фінал. «Динамо» (М) — ЦСКА. У перерві — 18.50 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Прем'єра рубрики «Перехрестя».
21.05 Формата.
22.20 Прем'єра художньо-публіцистичного фільму «Реформа на крові». Частина 3.
23.00 Новини.
23.25 Лілопопо.
23.55 Заукова доріжка.
0.25 «Про тебе». Художній телефільм.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.
7.20 ТрансРосФіф: «Урал-Тб».
8.05 Французька мова. 1 рік.
8.35 Дозвілля. Домашній клуб.
8.50 Дитяча година.
9.50 Біла ворона.
10.40 Танцювальний марафон.
11.20 «Так, де небо лежить на землі». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Важкий рік.
15.30 Простір +.
16.00 Щоденник З'їзду.
16.15 Свято Півночі.
16.45 ТІНКО.
17.00 ТрансРосФіф.
17.40 Дозвілля. Уага, знімаю.
18.00 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 32 серія.
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 Київська панорама*.
19.50 Салвадо. Науково-пізнавальна відеограма*.
21.25 АЯ ПІ Київ інформує. Гра «Суперприз «Надія»».
21.35 «Історичні мініатюри. Фільм-концерт».
22.00 Вісті.
22.25 Музичний фільм «Давайте створимо оперу».

СЕРЕДА

8 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.
9.00 Ескіз. Концерт духовної музики.
9.45 Художній фільм «Суть ангільського вбивства». 1, 2 серії.
12.10 УТН.
12.25 Телемарафон «Дзвони Чорнобилья». Опікується рада.
16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Скарб.
16.35 На допомогу школі. Російська література. «А. Чехов. «Вишневий сад»».
17.05 Телефільм «Думи мої».
17.15 Повернення. Василь Стус.
18.00 Концерт гурту «Веселі музиканти».
18.30 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Зоря».
20.15 ДНІПРО. Інформаційна програма.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Акценти. Національна економічна політика України.
21.30 АЯ ПІ Київ інформує.
21.35 Наше коло. Тележурнал для жінок.
22.15 М. Лисенко. «Тарас Бульба». Вистава Національного академічного театру опери та балету України ім. Т. Г. Шевченка. У перерві — 23.35 УТН.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
7.45 Дитячий музичний клуб.
8.35 Прем'єра художнього телефільму «Сократ». 1 серія.
9.40 Хоккей. Чемпіонат СНД. Фінал. 2 і 3 періоди. «Динамо» (М) — ЦСКА.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.25 «Подя Сергію».
11.45 Під знаком «П».
12.35 Мультифільм.
12.55 Як досягти успіху!
13.10 Блокнот.
13.15 Телеміст.
14.00 Новини.
14.25 Сьогодні і тоді.
14.55 «Айя». Художній телефільм. 1 серія.
16.00 Діана Росс. «Працюючи на знос».
17.00 Новини.
17.25 Прем'єра хронікально-документального фільму «Суд честі».
18.15 Мультифільм.
18.40 Прем'єра художнього телефільму «Сократ». 1 серія.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.45 Хіт-парад «Останкіно». Пісню року.
22.20 Прем'єра художньо-публіцистичного фільму «Реформа на крові». Частина 4.
23.00 Новини.
23.25 Музичний прогноз.
23.50 Футбол. На шляху до Уемблі.
0.50 «Айя». Художній телефільм. 1 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.
7.20 Документальна панорама. Чукотка.
8.00 Німецька мова. 1 рік.
8.30 Дозвілля. Уага, знімаю.
8.45 Телегарт Росії. «Віткі».
10.50 Важкий рік.
11.20 Студія «Екстрон». Нетрадиційна медицина.
12.00 Малий кінозал. «Як ховають в Одесі». Короткометражний художній фільм.
12.10 Дізна-клуб.
13.00 Вісті.
13.40 Селянське питання.
15.00 Економ.
15.30 Діалог дилетантів.
16.00 Щоденник З'їзду.
16.15 Християнська програма.
16.45 ТІНКО.
17.00 ТрансРосФіф: телеогляд «Далекі Схід».
17.45 Дозвілля. Дай лапу, друже.
18.00 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.
19.30 Київська панорама*.
19.50 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.

ЧЕТВЕР

9 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.
9.00 Дитяче музичне кафе.
9.45 Художній фільм «Голка».
11.00 Фільм-концерт «Верховина, світку ти наша».
11.40 Шістий екран. 6 кл. Музика. Камерні вокальні твори.
12.25 УТН.
16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Веселка.
16.55 Республіканська фізико-математична школа. До вступу в РФМШ.
17.25 Фільм-концерт «Вернісан на Андрієвському узвозі».
18.00 На допомогу школі. Українська література. П. Куліш. «Чорна рада».
18.30 Вступ естрадно-симфонічного оркестру і солістів Держтелерадіоомової компанії України.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Художній телефільм «Чужа дружина та чоловік під ліжком».
20.40 АЯ ПІ Київ інформує.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Акценти. Національна економічна політика України.
21.30 Гарт: «ТРАСТ-47», «АРС», «9 муз».
23.30 УТН.
23.50 Нічна феєрія.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».
7.35 Мультифільм.
7.55 «Перехрестя». 3 щоденники сучасності.
9.10 Прем'єра художнього телефільму «Сократ». 2 серія.
10.15 Кіноспорт. Лівертський стилістич.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.25 Прем'єра науково-популярного фільму «До яких зірок ми летимо».
12.35 Містеріі і реалії Михайла Ромадина.
13.10 Блокнот.
13.15 Телеміст.
14.00 Новини.
14.20 «Айя». Художній телефільм. 2 серія.
15.55 «Петько в космосі». Художній фільм.
17.00 Новини.
17.25 «Живі собі хлопчики». Теленарис.
17.50 «До шістьнадцяти і старші».
18.30 Мультифільм.
18.40 Прем'єра художнього телефільму «Сократ». 2 серія.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.40 Мовізна Марка Захарова.
21.55 Грає Р. Керер [фортепіано].
22.20 Веді. Частина 1.
23.00 Новини.
23.25 Веді. Частина 2.
0.05 «Айя». Художній телефільм. 2 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.
7.20 Іспанська мова. 1 рік.
7.50 Дозвілля. ТБ-ательє.
8.05 ТрансРосФіф. «Там, де закінчуються ріки».
8.35 К-2 представляє.
12.05 Бесіда без претензій.
13.40 Селянське питання.
14.00 Вісті.
15.00 ТрансРосФіф. «Оренбургські вечірні».
15.50 Студія «Репортер».
16.00 Щоденник З'їзду.
17.15 Термінал.
16.45 ТІНКО.
17.00 Відкритий світ.
17.40 Дозвілля. ТБ-ательє.
18.00 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.
19.30 Київська панорама*.
19.50 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.

П'ЯТИНИЦЯ

10 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 З ВОСЬМОЇ ДО ДЕВ'ЯТОЇ. Інформаційно-музична програма.
9.00 Художній фільм «Підкидьок».
10.10 Науково-популярний фільм «По сторінках «Червоної книги»».
11.45 Шістий екран. 5 кл. Музика. Народна пісня і танець — найдавніший вид народної творчості.
11.05 З погляду вічності. П. Загребельний.
12.15 УТН.
16.00 УТН.
16.15 Говоримо українською. Портрет.
16.35 Документальний фільм «Батоїна» («Українохроніка».)
17.05 Фільм-концерт «Музика весни».
17.30 Кінопрограма «Дивовижний світ тварин»: «Гренландський тюлень», «Восьминіг», «Сейрюк».
18.30 Заучать твори О. Малишевської.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Дзвони Чорнобилья. 3 турботи про інакліди.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Акценти. Національна економічна політика України.
21.30 АЯ ПІ Київ інформує.
21.35 Віска.
22.45 УТН.
23.05 Художній телефільм «Фаворит». 1, 2 серії.

І КАНАЛ. ОСТАНКІНО

5.00 «Ранок».
7.35 «Лікар Айболіт». Мультифільм. Фільми 1, 2, 3, 4.
8.15 «До шістьнадцяти і старші».
8.55 Мовізна Марка Захарова.
10.10 Відкриття художника протоієрея Стефана Домусі.
10.30 Діверс.
11.00 Новини [з сурдоперекладом].
11.20 Клуб мандаринів [з сурдоперекладом].
12.10 Спорт для всіх.
12.40 Кубанське весілля.
13.15 Блокнот.
13.20 Бридж.
13.45 Бізнес-клас.
14.00 Новини.
14.20 «Гермоны». Документальний фільм.
14.35 «Голод серця». Художній телефільм.
16.00 Вас запрошує художній керівник ансамблю «Італмас» А. Мамонтов.
17.00 Новини.
17.25 Людина і закон.
18.05 Мультифільм.
18.25 Прем'єра художнього телефільму для дітей «Еміль з Ленінберга». 2 серія.
18.50 «Від» представляє: «Поло чудес».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Новини.
20.45 «Від» представляє: «Матадор», «Музобоз», «Так», «Шоу-бізнес», «Хіт-концерт». У перерві — 23.00 Новини.
0.20 Танці, танці, танці. Зірки бального танцю США у Москві.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

7.00 Вісті.
7.20 Година ділових людей.
8.20 Англійська мова. знімаю.
8.50 Термінал. «Комдек-92».
9.20 Один на один при свідках. І. Шедова.
10.05 ХХ століття в кадрі і за кадром.
11.00 Денний сеанс. «Блазень». Художній фільм.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
15.00 Перший тайм.
15.25 ТрансРосФіф. «Тверський ракурс».
16.00 Щоденник З'їзду.
16.15 Простір +.
16.45 ТІНКО.
17.00 Дізна-клуб.
17.50 АЯ ПІ Київ інформує. Гра «Суперприз «Надія»».
18.00 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.
19.30 Київська панорама*.
19.50 На П'ЯТІЙ СЕСІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ*.

СУБОТА

11 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Естрадині концерт.
9.15 «Маруся Чурай». Телевистава за п'єсою М. Старицького «Ой, не ходи, Грицю, та й на вечорниці».
11.20 Музичний фільм «Весняні розгадки».
11.50 Нове слово.
12.20 Прем'єра документального фільму «Матеріал» («Українохроніка»)
12.40 УТН.
12.55 Гагаузькі народні пісні у виконанні С. Курудімова.
13.15 Доброго вам здоров'я. Цілющі сорбетти.
13.45 Фестиваль музики М. Лисенка у Львові.
14.35 Художній фільм для дітей «Дикі лебеді».
15.00 Концерт Закарпатського заслуженого народного хору.
17.00 Кубок України з футболу. 1/4 фіналу. «Торпедо» — «Динамо».
18.45 Музика Е. Гріга.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Південь. Художньо-публіцистична програма.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Програма американської компанії «Сі-Бі-Ен». «Не питай мене, спитай Бога».
22.00 Українські музичні фестивалі. Телеогляд.
22.50 УТН.
23.10 Художній фільм із субтитрами «Шлюб з візнім дияволом» (Угорщина).
І КАНАЛ. ОСТАНКІНО
6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.35 «Лікар Айболіт». Мультфільм. 5, 6, 7 серії.
8.00 Відеоканал «Спіддружність».
9.15 Радіо «Труба».
9.45 «Чума». Науково-популярна програма.
10.30 Центр.
11.10 ЕК. Екологічна хроніка.
11.25 С. Размакінов. Концерт для фортепіано з оркестром.
12.05 Кіножовтень дів.
12.55 Фільм-балет Ф. Слєдковера І. А. Тафеля «Прозріння».
13.30 Рослини в Парижі.
14.00 Новини.
14.20 Прем'єра документального телефільму «Червона Імперія». 1 серія.
15.20 Задзеркалля. Мультфільм «Червоненька катічка».
16.20 Червоний квадрат.
17.00 Прем'єра мультфільму «Бджола Майя».
17.35 У світі тварин.
18.20 Прем'єра художнього телефільму «І воїни не хочуть йти». 1 серія.
19.45 Вечеря казка.
20.00 Новини.
20.40 «І воїни не хочуть йти». 2 серія.
22.05 Брейні ринг.
23.00 Новини.
23.25 Любов з першого погляду.
0.05 «Три дні без перелюбів». Художній телефільм із серії «Деррік».
КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2
7.00 Вісті.
7.20 Наш сад.
7.50 Осін життя.
8.00 Баскетбольний огляд НБА.
8.30 Подорож по закритій Третяковці.
9.30 Програма 03.
10.00 Відеоканал «Плюс одиниця».
11.15 Як жити будемо!
12.00 Піпінг.
12.30 Паралелі.
13.00 Вісті.
13.20 Телеатр Росії. О. Купрін. «Гамбрінус». Вистава-мюзикл. 15.15 Гамбра тема.
16.00 Київська панорама*.
16.25 Ай Пі Київ інформус. Гра «Суперпрізв'іддя».
17.10 «Міс Мільйонерша». Художній фільм.
18.45 Експонент представляє...
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 Музика в стилі поп.
21.30 Звіт про роботу VI З'їзду народних депутатів Російської Федерації.
22.00 Вісті.
22.25 Продовження звіту про роботу VI З'їзду народних депутатів Російської Федерації.

НЕДІЛЯ

12 КВІТНЯ

УТ—1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці. Інформаційна музична програма.
9.30 Документальний телефільм «Вербна неділя з циклу «Забуті боги» («Союзтелефільм»)
10.00 Концерт французької симфонічної музики ХХ ст.
10.45 Програма американської компанії «Сі-Бі-Ен». «Не питай мене, спитай Бога».
11.45 Клас-оніор-бізнес.
12.45 УТН.
13.00 Менора. Програма про історію і культуру єврейського народу.
14.00 Дитяча хорова студія.
14.30 Село і люди.
15.30 Мультифільм на замовлення.
16.30 Маю честь.
17.30 Сяйво. Науково-пізнавальна відеопроеграма.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Зичимо щастя. Музична програма за листами глядачів.
20.35 Сторінками дитячої біблії.
21.05 Художній фільм «Козанці мої мамі» (Польща).
22.30 ТИЖДЕНЬ.
23.00 Телепортена.
23.45 Науково-популярний фільм «Микола Рерік».
І КАНАЛ. ОСТАНКІНО
6.00 Година сили дуги.
7.00 Тірані «Спортлото».
7.15 Авіашоу в Кубці.
8.15 З ранку раненько.
8.55 Мокливе все.
9.25 Ринкова зоря.
10.15 IX Міжнародний фестиваль телепрограм народної творчості «Веселка».
10.35 Під знаком «П».
11.05 Авіакосмічний салон.
11.35 Марафон-15.
12.25 Прем'єра художнього телефільму «Багати ж плечуть».
14.00 Новини.
14.20 Діалог в пряму ефір.
15.00 Клуб мандрівників.
15.50 Панорама.
16.45 Телеюція.
16.55 Уолт Дісней представляє...
17.45 Новини.
18.00 ТБ-Нева. Хто з нами!
18.15 Вперше на телеекрані. Художній фільм «Ребро Адама».
19.45 Театр — TV.
21.00 Підсумки.
21.45 Прем'єра документального фільму «Не питай мене, спитай Бога».
22.45 Концерт з творів Н. Паганіні.
23.00 Новини.
23.25 Любов з першого погляду.
0.05 ІТВО «Астра» представляє... «Парадиз-коктель».
КАНАЛ «РОСІЯ» І ПЕРЕДАЧІ УТ—2
7.00 Вісті.
7.20 «Маманти-папанти». Музичний художній фільм.
8.35 Тема з варіантами.
9.20 Хочете, вірте...
9.50 Зигзаг удачі.
10.00 «Супернінг». Мультфільм. 8 серія.
10.30 Ати-бати...
10.40 Документальна панорама.
12.00 Головний редактор журналу «Грані» Е. Брейхарт-Самкова у програмі «Піг Правди І Ямського Поля».
12.30 «Бурда модна» пропонує...
13.00 Вісті.
13.20 Мистецтво відображення.
13.45 Кінотеатр повторного фільму «Начальник Чукотки». Художній фільм.
15.20 Телеатр Росії. І. Стравінський. «Аполлон».
16.05 Ретро.
16.55 ТБ-Сваха.
17.00 Чемпіонат світу з баскетболу серед професіоналів НБА.
18.00 Чемпіонат України з баскетболу. МЛІ (Миколаїв) — «Будівельники» (Київ)*.
18.40 Телебріж інформус*.
19.00 Вісті.
19.20 Сторінка кожен день.
19.30 Прем'єра художнього телефільму «Магія». Фільм 6.
20.00 Маски-шоу...
20.40 Програма американської компанії «Сі-Бі-Ен».
21.40 Співачку сестри Байко*.
21.55 Реклама.
22.00 Вісті.
22.20 Спортна карусель.
22.30 «Пан оформлювач». Художній фільм.
0.15 Рок-кафе.

IV ОСВІТНЯ ПРОГРАМА

ПОНЕДІЛОК ● 6

10.00 ТелеЕпо. Художній телефільм. 1 серія.
11.45 Наодина з і словом. Фільм-концерт.
12.30 Дозвілля. Колекціонер.
12.45 Осін життя.
17.00 «Граф Орлов з хутора Морозівна». Документальний телефільм.
17.50 Інститут людини.
18.30—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.10 «Лялька». Художній телефільм. 1 серія.
22.25 Паралельні світи.

ВІТОРОК ● 7

10.00 Грам М. Кувеля (альт).
10.40 «Лялька». Художній телефільм. 2 серія.
12.00 «Операція на серці». Документальний телефільм.
12.30 Дозвілля. Під знаком РНО.
17.00 Документальні фільми.
17.25 Хокей. Чемпіонат СНД. Фінал. «Динамо» (М.) — ЦСКА (У) переміг.
18.05—21.05 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.05 «Лялька». Художній телефільм. 2 серія.
22.35 Майстри сцени. О. Гоголь.

СЕРЕДА ● 8

10.00 Документальні телефільми.
10.25 «Лялька». Художній телефільм. 3 серія.
11.45 Хочете, вірте...
12.15 Ліричний концерт.
12.35 Дозвілля. «Авто».
12.50 Простір —.
17.00 «Про що думаєш, шамане». Документальний телефільм.
17.25 Футбол. Чемпіонат Росії.
19.20—21.05 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.05 «Лялька». Художній телефільм. 3 серія.
22.25 Уліс.

ЧЕТВЕР ● 9

10.00 У нас в студії А. Мельникова (фортепіано).
10.25 «Лялька». Художній телефільм. 4 серія.
11.45 Наодина з і словом. Мультфільм. 4 серія.
17.00 «Супернінг». Мультфільм. 4 серія.
17.25 «Астраханські береги». Науково-пізнавальний фільм.
18.25—21.00 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.00 «Лялька». Художній телефільм. 4 серія.
22.40 «Воскресіння». Зустріч з М. Сліпченко.

П'ЯТНИЦЯ ● 10

10.00 Концерт студентських хорів.
10.40 «Лялька». Художній телефільм. 5 серія.
11.55 «Березові голоси». Документальний телефільм.
12.35 Дозвілля. Уага, знімаю.
17.00 Футбол. На шляху до Умолі.
18.00—20.25 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
20.25 Англіська мова. «Сімейний альбом США».
20.55 «Лялька». Художній телефільм. 5 серія.
22.50 Телевізійний музичний абонемент. Концерт Т. Синьської.

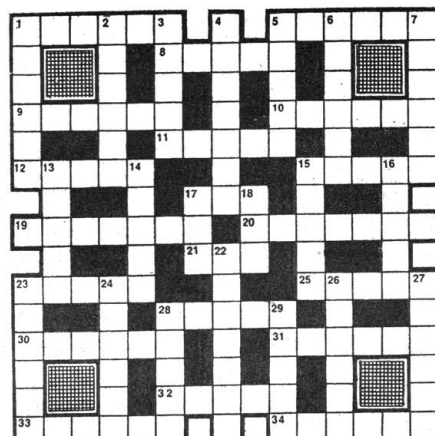
СУБОТА ● 11

8.50 Хочете, вірте...
9.20 Французька мова. 1 рік.
9.50 Російська мова.
10.20 «Нові пригоди мурашки і блохи». Художній фільм. 1 серія.
11.20 Дитяча година (з урнком французької мови).
12.50 Вас запрошує художній керівник ансамблю пісні і танцю Удмуртії «Італмас» А. Мамонтова.
13.50 До землі обітованої...
14.30 Манера.
15.25 Лірика М. Лермонтова.
17.05 «Бурда модна» пропонує...
17.35 В. Распутін. «Рудольф».
18.50—20.50 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
20.50 «Радянці зустріли». Вас запрошує Алла Пугачова.

НЕДІЛЯ ● 12

8.00 «Північні дзвони». Фільм-концерт.
8.30 Італійська мова.
9.00 Освідчення в шлюбні.
9.15 Французька мова. 2 рік.
9.45 Людина. Земля. Веселі.
10.15 Дозвілля. ТБ-ательє.
10.30 Для тих, хто любить відео.
10.40 «Нові пригоди мурашки і блохи». Художній фільм. 2 серія.
11.45 Ознірник. Росія.
12.45 Німецька мова. 2 рік.
13.45 Концерт Ю. Муравьова.
14.15 Прем'єра документального телефільму «Дублер».
15.15 Перший тайм.
15.55 Футбол. Чемпіонат Росії.
18.00 Зустріч з Булатом Окуджавою.
19.15—21.30 СТУДІЯ ТЕЛЕПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
21.30 Англіська мова. «Сімейний альбом США».
22.10 «Ходина по мухах». Художній телефільм. 2 серія.

КРОСВОРД



ПО ГОРИЗОНТАЛІ: 1. Сніфськ-курорт на Закарпатті, в якому знайдено золоті речі, зокрема, відомий гробниця із зображеннями снівів. 5. Географічний назив. 8. Дід В. Леніна. 9. Легендарна дівчина, ім'я якої на Вікінгів назвали дияволом мінеральної води. 10. Кліматичний курорт. 11. Нафтова монополія США. 12. Футболіст-нападальник. 13. Основний принцип навантуження теорії. 17. Сателітний. 19. Давній китайський одяг. 20. Саліще, де народився О. Довженко. 21. Бовова культура. 23. Перевал у Карпатах. 25. Вісїнова розвідка в Німеччині в 1919—1944 роках. 28. Умовне позначення невідомої особи. 30. Видатний композитор. 31. Перший український громадсько-політичний та літературно-художній журнал. 32. Напуга виборів своєму депутату. 33. Художнє оформлення, оздоба. 34. Напів безсмертя в індустріальній міфології.
ПО ВЕРТИКАЛІ: 1. Лікарська рослина. 2. Шлях планети. 3. Словенський письменник, який перекладав «Заповіт». «Гайдамаки».

ки. «Материнку» та інші твори Т. Шевченка. 4. Воєвода і київський тиждень, учасник походів на половців. 5. Різне поєднання вітру. 6. Образ. 7. Автор роману «Крокути, біжні». 13. Бразильський письменник. 14. Справник ім'я Роксолани. 15. Великийден. 16. Художня мініатюра в Японії. 17. Чоловічий голос. 18. Поїсть і Туреччина. 19. Учасник народно-визвольної боротьби в Галичині в 16—19 століттях. 23. Телевізійна програма. 24. Птах з ознакою на лобі, що й дала йому назву. 26. Відома правозахисниця. 27. Народ у Східній Африці. 28. Образ. 29. Старовинний український музичний інструмент.

Відповіді на кросворд, надрукований 24 березня
1. «Мазепа». 2. Катинь. 3. Денарт. 4. Водель. 5. Скауні. 6. Оксана. 7. Генріх. 8. Беркут. 9. Масло. 10. Натран. 11. Бойкот. 12. Послук. 13. Брама. 14. Краї. 15. Карась. 16. Тархан. 17. Воллин. 18. Росава.

ГОЛОС України

Газета
Верховної Ради
України

Головний редактор
Сергій
ПРАВДЕНКО

Редактори:

Анатолій ГОРЛОВ
тершині заступник
голова редакції

Олександр БІЛИН
заступник головної
редації

Олександр СМЕЛЬЯНОВ
член-кореспондент
АУ України

Володимир
КРАСНОСЕМСЬКИЙ
оглядач, завідувач
відділом культури

Леоід
САМОЙЛЕНКО
заступник головного
редактора

Борис
СИДОРЕНКО
заступник головного
редактора

Анатолій
СОЛОНСЬКИЙ
редактор відділу
кореспондентської
«преси»

Віталій СУДА
заступник
редактора

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Засновник —
Верховна Рада України.

Адреса редакції:
252047
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОН:

Для довідок —
441-89-61
441-89-46

телефакс —
224-72-54

Відділ реклами —
441-89-44

Редакція розглядає
рукописи, подані в першому
прикріпленні машинопису.

Редакція не завжди
підписує авторів
публікацій.

Залишаємо за собою право
виправляти мову
і скорочувати
матеріали.

Рукописи не повертаємо.

За точність викладених
фактів відповідальність
несе автор.

Листування з читачами
— тільки на сторінках
газети.

Пересиланням скарг у
різні інстанції
редакція не займається.

Звертається, будь ласка,
безпосередньо до
відповідних органів влади.

Газета виходить
5 разів на тиждень
(крім неділі й поновіляю)
українською і російською
мовами.

Індекс 60955
Загальний тираж
388.973

Комбінат друку
видавництва
«Преса України».

252047 Київ,
проспект Перемоги, 50.
Зам. 031061.